

# LA IDEA

PERIÓDICO SEMANAL ILUSTRADO

Destinado a la defensa de los intereses rurales e industriales y a la difusión de todos los conocimientos relacionados con la industria en general

Administración:

Soriano, Noviembre 24 de 1907

2.ª época.—Año I—Núm. 17

Aparece los domingos

DIRECTOR: JOSE F. ARENAS

ADMINISTRADOR: JUAN REY

CONDICIONES DE LA SUSCRIPCION

Número del día.....	\$ 0.10
» atrasado del mes.....	» 0.20
Por mes.....	» 0.30
» trimestre.....	» 0.80
» semestre.....	» 1.50

## ALMANAQUE

Hoy domingo 24 de Noviembre.—Stos. Juan de la Cruz y Protá.

Van 328 días transcurridos faltando 37 para fin de año.

1828—Instalación en San José de la Asamblea constituyente bajo la presidencia de don Silvestre Blanco.

Lunes 5—Santa Catalina Virgen y martir.

1843—Fallecimiento de doctor don Julian Alvarez, Presidente de la Cámara y miembro jubilado del Tribunal.

Martes 26—San Pedro Alejandro y Conrado.

1883—Tratado de paz con el Paraguay eximiéndolo del pago de la deuda contraída.

Miércoles 27—Fiesta de la Medalla Milagrosa. Stos. Facundo y Primitivo.—C. V.

1845—Crisis parcial del Ministerio de la Defensa renunciando don Santiago Vázquez y el general don Rufino Bauzá.

Jueves 28—Stos. Gregorio p. y Esteban.

1864—El coronel Palomeque, comandante militar del Salto evacua la plaza para evitar el bombardeo y el ataque de las fuerzas del general Flores.

Viernes 29—Stos. Saturnino p. y Filomeno.

1870—Toma de la fortaleza del Cerro por las fuerzas revolucionarias de Aparicio, y toma de la villa de la Unión por tropas del Gobierno.

Sábado 30—San Andrés apóstol y Constancio.

1872—Eclipse total de sol visible en gran parte de la América Meridional.

## La Exposición en Sarandí del Yí y la juventud estudiosa

He aquí los términos en que la Comisión Directiva organizadora de la gran exposición á celebrarse próximamente en Sarandí del Yí, invita á la juventud estudiosa á participar de la parte intelectual en aquel torneo del trabajo:

Villa de Sarandí del Yí, Noviembre 17 de 1907.—Señor Presidente de la Comisión Directiva de la «Asociación de Estudiantes»,—Montevideo.—La C. D. de la «Sociedad Exposición FERIA de Sarandí del Yí» que ha querido honrar a su presidencia, resolvió invitar á esa Asociación para que se haga representar en su fiesta inaugural que tendrá lugar en esta villa en los días 8, 9 y 10 de Diciembre próximo, con una Exposición FERIA Ganadera y Agrícola Industrial.

Organiza á la vez para esa fecha un torneo intelectual con temas libres pero que tendiendo á hacer lo más práctico posible el fin que esta Asociación persigue versen sobre material relacionados con todo lo que constituye nuestra riqueza nacional, pudiendo incluirse trabajos literarios sobre asuntos patrióticos en general. Se desea pre-

parar un número especial que reúna toda esa interesante labor, ya por lo que instruye y educa, ora porque rememora esta fiesta y su importancia.

Con tal objeto nos permitimos solicitar á la vez la cooperación de esa Asociación, suplicándole el envío de un conferenciante.

La juventud de nuestro país, congregada en esa Asociación, que es alto exponente de intelectualidad que marcha á vanguardia con los progresos de la humanidad, porque con ellos nutre su espíritu y tiende á fomentarse, no puede ni debe faltar allí donde haya una manifestación de una vitalidad que se levanta en aras de un noble sentimiento que siempre bienes para la nación, como que busca una ruta de mejora que ansia en tiempo y oportunidad; porque si el progreso busca el progreso, vosotros, que lleváis como un lema grandioso la enseña augusta que lo simbolice, donde se levante, necesita para brillar mejor, de todos los porta-estandartes que con el alma lo sientan tremolar. Confiados en que nuestras esperanzas, expresadas en la presente, no serán defraudadas, con las protestas de la más alta consideración, tengo el gusto de saludarles en nombre de la Directiva que me honro y place representar.—Leonardo M. Astiazarán, presidente; Narciso A. Machado, secretario.

## Sobre transporte de cargas

La Dirección General de Aduanas deberá informar de un momento á otro, una solicitud de la empresa del ferrocarril Noroeste del Uruguay, por la que pide autorización para establecer un cable aéreo entre San Eugenio y la ciudad brasileña de San Juan Bautista del Cuareim, para el transporte de las mercaderías que vayan de tránsito para el Brasil.

Por ese medio se pretende suprimir el servicio de embarcaciones que se efectúa en el río Cuareim con el mismo objeto, considerándose la comunicación por medio de un ferrocarril aéreo más rápida, segura y conveniente.

Análogas gestiones se realizan ante las respectivas autoridades brasileñas.

## Transacciones rurales

OPERACIONES EN GANADO

El señor Roque T. Monfort activo comisionista en ganados, acaba de adquirir del importante establecimiento ganadero «Caracoles» de propiedad de la señora Margarita M. de Morgán, 12 magníficos toros Hereford, los cuales el señor Monfort los pondrá en venta en la feria que se celebrará el 24 del mes corriente en el departamento del Salto.

Con el mismo objeto ha adquirido 12 hermosas vacas lecheras de raza Holandesa, de la reputada «Cabaña Uruguay» de propiedad del señor Roberto C. Mendoza, de cuya raza es uno de los establecimientos de la República que ha sobresalido por sus excelentes productos.

También del citado establecimiento «Cabaña Uruguay», y «El Talar», del señor Tomás Beaulieu, ha adquirido el mismo señor Monfort, 50 carneros Romney Marsch, destinado al establecimiento de campo «Mira Flores», que el señor José Moll posee en Concordia (República Argentina).

## LA EXPOSICIÓN DE FLORES

ECOS DE LA FIESTA

La Dirección de Parques y Jardines ha resuelto aplicar el primer premio que tenía destinado para el

mejor expositor que tomara parte en la Exposición de Flores, recientemente efectuada en el Prado, á la casa del señor Caruso.

El segundo premio le fué otorgado al señor Luis Posadas, que con el señor Caruso, fueron los que aportaron mayor concurso á la fiesta.

En cuanto á los demás expositores, ingeniero Juan P. Lamolle, y señores José Shaw y Luis Ferreira, la Dirección de Parques y Jardines les ha pasado una nota de agradecimiento, en términos muy conceptuosos.

A la sociedad «Entre Nous», que prestó su concurso prestigioso al mejor éxito de la Exposición, la Dirección dirigió, con fecha de ayer, la siguiente nota de agradecimiento:

Montevideo, Noviembre 19 de 1907.—Señorita presidenta de la sociedad Entre Nous—señorita: Esta Dirección expresa á usted y á las señoritas que componen esa sociedad su profundo agradecimiento por el invalorable concurso que prestaron al mejor éxito de la Exposición de Flores prestigiada con el nombre de ustedes y lamenta que circunstancias imprevistas no le hayan permitido á la Dirección manifestar á todas y cada una de ustedes, en aquel acto el alto y merecido concepto en que siempre tuvo la amable intervención de ustedes.

El director que suscribe tendrá además interés en entregar á las distinguidas señoras y señoritas que componen la sociedad que usted tan dignamente preside y que concurrieron al acto, una medalla conmemorativa de la Exposición de Flores, y con ese motivo ruego á la señorita presidenta quiera tener la fineza de indicar el número de medallas que deben serle remitidas.

Reiterando á usted y demás socias las seguridades de mi mayor consideración y aprecio, me es grato saludarlas atentamente.—Carlos Sáenz de Zumarán.—Francisco de Viana.

## Despacho de materiales

Se ha autorizado el despacho libre de derecho de Aduana, de materiales (1.655 metros de via portátil de fierro y 4 piezas desviados) destinados á la nueva casa de maquinarias que la compañía de Aguas Corrientes, construye en Santa Lucía.

## VIAJES DE REGREO

Tren de excursión de Minas á Montevideo

Continúa la Empresa del Ferrocarril del Uruguay en su loable propósito de facilitar periódicamente el acceso á la Capital á los habitantes de las diversas poblaciones del interior, estrechando así las relaciones comerciales y sociales de la campaña con su metrópoli, cosa de que tanto ha menester aquella para su progreso en todas sus manifestaciones.

Según avisos impresos que han llegado á nuestra mesa de trabajo, toca ahora el turno á Minas, pues en ellos se expresa que la susodicha Empresa ha resuelto hacer correr el Sábado 30 del corriente un expreso de dicha Ciudad á la Capital.

Dicho tren saldrá de Minas á las 7.50 de la mañana del día citado para estar en Central á las 10.45, haciendo escalas en las dos estaciones más importantes de su trayecto: Migues y Pando, en las cuales se detendrá á las 8.55 y las 10 a. m., respectivamente.

Los boletos para este tren se expenderán en número limitado en las estaciones prenombradas, desde el día 27 del corriente y á los precios módicos de costumbre.

Este expreso ofrecerá una ven-

taja más sobre sus predecesores, y es que su regreso se hará también por expreso, el que saldrá de Central el 2 de Diciembre á las 4 de la tarde, lo que resultará mucho más cómodo para los viajeros, tanto por la rapidez con que retornarán á sus residencias como por lo adecuado de las horas de salida de Central y arribo á sus respectivos destinos.

Auguramos al tren á correrse un exitazo, pues es de suponerse que serán muy pocas las personas que no aprovechen tan buena oportunidad para con muy pequeñas erogaciones darse un paseo por nuestra Capital, que ahora, más que nunca, atrae con las reducciones de su modernización, espectáculos públicos, paseos por parques y playas.

## Remitido

Con fecha 28 del mes pasado estaba anunciado por los diarios el choque violentísimo que hubo entre el vagón eléctrico número 32 de la Comercial, conducido por don Antonio Dotta y el guarda Alejo Hernández y una jardinera, ésta de mi propiedad, que la presté por pedido de don Carlos Medina y bajo su responsabilidad, quien encabezaba la pequeña fiesta anual de San Crispín en compañía de los demás operarios de mi fábrica. La pequeña fiesta fué todo en orden, entre más de 20 personas; de dos damajuanas de vino que llevaron, solamente tomaron una, la otra que traían entera fué rota en el choque, lo que tomaron más fué limonada gaseosa que no hace daño, y las personas que venían en la jardinera estaban en su completo juicio, como se constató esto en la comisaría delante del comisario señor Bermúdez y mío. La jardinera venía guiada como dice el parte por Juan Caballo, persona inteligente y venía del lado izquierdo como manda el reglamento municipal, con el farol encendido. Hay que advertir que en el punto que fué el choque no hay faroles y por el lado izquierdo hay precipicios, motivos son estos por los cuales la jardinera no podía ladearse demasiado á la izquierda y venía con una rueda entre los rieles y en esta misma forma le alcanzó á pegar el vagón que venía como un rayo, con 7 puntos; con decir que de la Villa Dolores llegó al punto del choque en un segundo y sin tocar campana, así el choque fué terrible, se sintió en la estación como un cañonazo y fué tan ruidoso el golpe porque el vagón le pegó de atrás á la jardinera donde estaba las señales del golpe y de atrás la jardinera tenía más resistencia.

El recio golpe los hizo saltar á las personas que estaban dentro, en el aire, pegando con las cabezas con violencia en el toldo de la jardinera que es de lona, y gracias á esto que se salvaron, que no hubieron muertos ni mayores desgracias personales. Así queda constatado que el único aviso que tuvieron los de la jardinera fué el choque como un rayo; después no había más que espanto, tanto en las personas como en los animales, estos últimos arrastraron la jardinera á la derecha donde no hay precipicios y se largaron rompiendo los arcos y quedaron estropeados.

Como se vé, mis perjuicios son notables, no solamente la rotura completa de la jardinera y arcos, sino también los animales lastimados que no podían trabajar en perjuicio de mi fábrica; entre ellos uno que tiene el pie estillado, hijo del señor Martínez, que está en manos de médico. Este señor me dijo que pensaba pedir á la Comercial un modesto auxilio en beneficio de su hijo desgraciado y por ser él pobre, y así lo hizo sin éxito.

También yo, me presenté pidiendo una ayuda en mi desgracia, considerando como realmente que es culpable la empresa, por tener muy torpes motormans, solamente les pedía una tercera parte del importe de mis perjuicios y el señor Larraza, abogado de la empresa, reconoció que mi pedido era razonable, sin embargo al día siguiente me contestó de parte de la empresa que no estaban dispuestos á abonarme por considerar culpable de todo al que guiaba la jardinera, es decir: al que recibió el golpe de espaldas sin aviso, traicionadamente. Se comprende que á la empresa no le es fácil poderse salir de tantos motormans expertos y prudentes; de un lado el sistema eléctrico es nuevo, esto quiere decir que la mayoría de ellos son aprendices y á más la empresa lleva el sistema, al aperechirse que cualquier empleado de la empresa que esté enrolado en alguna sociedad que no les gusta á ellos, lo despiden por mas inteligente que sea y seguramente será reemplazado con otro muy torpe; estos son los motivos de tantas desgracias.

Es cierto también que el vagón del choque, N.º 32, quedó completamente destruido y fueron muchos curiosos á visitar el taller donde estaban componiendo los desperfectos y salían convencidos que aquel choque fué el mas terrible habido hasta la fecha en la empresa Comercial, y el motorman que conducía que tenía ya tres choques con aquel añadian, ¡si será bárbaro! Según alguna versión, la empresa quiere alegar que la jardinera se había ladeado á la derecha antes del choque, y así pretende que el vagón agarró á la jardinera atravesada; si esto fuera verdad no hubiera sido el choque tan ruidoso sino que hubiera habido mucha sangre porque hubiese pegado directamente á las personas que venían dentro de la jardinera; esto juzgarán los peritos competentes pues la jardinera se conserva tal cual con las señales donde recibió el primer golpe.

Lo bueno es que la empresa quiere librarse de toda responsabilidad, echando las culpas á quien no las tiene y pretendiendo también que de la enorme velocidad que usan los vagones de noche, que tienen permiso de la Junta. Como se vé esto es muy cómodo para la empresa, como dicen los paisanos, todos son oréganos para ellos, intereses y vidas ajenas, pero es muy probable que habrá jueces en Berlín, como dice el refrán, y así concluida mi misión amigable con la empresa Comercial, ahora ésta se entenderá con don Carlos Medina á quien yo presté la jardinera y los caballos bajo su responsabilidad.—Montevideo, Noviembre 16 de 1907. Domingo Méndez.

## Fomento de la sericultura

COOPERACIÓN DE LAS ESCUELAS

Teniendo en cuenta que la cría del gusano de seda constituye una ayuda no despreciable para los pequeños agricultores, el señor inspector nacional de instrucción primaria, doctor Abel J. Pérez, acaba de proponer á la dirección general del ramo, siendo aceptado, la adquisición de semilla de morera, para distribuir entre las escuelas rurales de aquellas localidades más aparentes para fomentar la industria sericícola.

Además, se solicitará del ingeniero señor Alfredo Ramos Montenegro, profesor de agricultura y zootecnia de los institutos normales, que redacte las instrucciones necesarias para el mejor éxito de la plantación de dicha semilla y para el cuidado de las moreras. También se pedirá al departamento de ganadería y agricultura que forme algunas indicaciones sobre los beneficios de la sericultura.



# Enfermedades en la infancia

## Y EN LOS ADULTOS

### ALGUNAS INDICACIONES

#### LOS SÍNTOMAS

**Pústula.**—Elevación de la epidermis, inflamada en su base, llena de pus, con la forma de un grano blanco. Las enfermedades caracterizadas por las pústulas son las viruelas, la vacuna, etc.

**Pústula maligna.**—Dolencia de naturaleza gangrenosa transmitida al hombre por las moscas que se posaron en animales putrefactos.

También puede ser comunicada a las personas que curan a las bestias dañadas de carbundo y a los curtidores, ó a los hombres que andan con cueros que pueden proceder de animales dañados.

Lo primero que debe hacerse es cauterizar la picadura, inmediatamente con ácido fénico ó con hierro candente. Después de la cauterización, sea cual fuere el medio empleado, aplíquense compresas con agua fenicada. Las personas encargadas de la curación de esta terrible enfermedad deben lavarse las manos con jabones fenicados, ó con otros desinfectantes.

**Quebraduras.**—(Véase hernias).

**Quemaduras.**—Pueden ser más ó menos extensas y profundas y, por consiguiente más ó menos graves. Tratándose de quemaduras más ó menos ligeras bastará cubrirlas con algodón en rama empapado en Linimento oleo calcareo que se halla en cualquier botica, ó sinó con una pomada confeccionada con manteca común y aceite de olivo, ó bien con bicarbonato de soda.

Cuando haya ampollas reviente-se con una aguja, evitando desgarrar la piel. El médico solo puede tratar las quemaduras de mayor importancia.

En los casos de supuración abundante es preciso sustentar al enfermo y reparar sus fuerzas con una alimentación sana y nutritiva.

**Retención de orina.**—Acumulación de orina en la vejiga. Puede depender de parálisis en este órgano, de existencia de un cálculo, ó estrechez de la uretra. Los dolores ocasionados por la retención de orina son intolerables; es pues indispensable la introducción de una sonda y para esto debe llamarse al médico.

**Reumatismo.**—Las causas más frecuentes del reumatismo son el frío y la humedad. Se presenta bajo varias formas que son: reumatismo articular agudo, reumatismo articular crónico, reumatismo muscular. Los síntomas son casi los mismos y el tratamiento difiere poco.

En el reumatismo articular agudo hay hinchazón de la articulación, fiebre intensa; los orines son rojizos y depositan un sedimento color de ladrillo. Los ataques reumáticos pueden repetirse y ocasionar alteraciones del corazón.

Es esta una dolencia que requiere asiduos cuidados, una adecuada alimentación y la asistencia facultativa.

**Sarna.**—Dolencia de la piel, muy contagiosa, y que se manifiesta con vesículas puntiagudas, transparentes, acompañadas de prurito, ocasionadas por la presencia de un insecto. Generalmente se produce entre los dedos, en la parte interna de las muñecas y los muslos, en el pecho, y en todas las partes donde la piel es más fina.

Tan luego se presenten las primeras vesículas tómese un baño templado, prolongado, y refréguese todo el cuerpo con jabón fenicado, ó bien tómese el baño con mucho afrecho de trigo, en el agua, haciéndose repetidas funciones en la piel.

Repítase el tratamiento observando un intervalo de 48 horas entre el baño y las fricciones, cuidando de cambiar de ropa blanca y mudando también la de la cama. Este tratamiento es sencillo y aprovecha siempre. Conviene no olvidar que los insectos que producen la sarna, y sus huevecillos, se encuentran en las ropas de los sarnosos y pueden motivar nuevo contagio. Es por lo tanto indispensable desinfectar esas ropas, lavándolas en agua caliente y someténdolas a una temperatura de 80° centígrados durante media hora.

**Solitaria ó ténia.**—Esta lombriz nace y se desarrolla en los intestinos del hombre, tomando proporciones extraordinarias, pues llega a medir hasta quince ó veinte metros, ó más. El doliente experimenta vértigos, síncope, diarrea alterada con estreñimiento, prurito en el ano, vista oscura, calambres, dolores de estómago y del vientre, y hasta convulsiones. Por lo general solo se reconoce la existencia de la solitaria cuando en las deyecciones se observan fragmentos en forma de restos anillados y blancos, cuyos bordes son algo dentados.

La casa Grimault, de París posee un remedio para dicho mal que ha dado brillantes resultados. Consiste en el uso de una planta originaria de Abisinia. La planta se denomina Kuso y se administra así:

Se hace una infusión de kuso en 250 gramos de agua y se deja enfriar durante una hora; luego se bebe. El paciente debe repetir esta toma, dos días después de librada la primera.

**Sudores.**—Necesario a la salud es el sudor, pues por medio de él se desembara la piel de sus impurezas. Su supresión es, por lo

tanto, del mal agüero. También conviene saber que los sudores abundantes son perjudiciales, pues agotan las fuerzas y debilitan el organismo. Además de esto, el sudor de algunos individuos, principalmente en los pies y debajo de los brazos, no solo es copioso sino de repugnante é insoportable olor, y puede considerarse como una molestia.

Hágase uso de lavatorios con jabones fenicados, pues este inofensivo tratamiento hace desaparecer el mal olor del sudor moderando la transpiración sin perjuicio para la salud.

**Tenesmo.**—Deseo continuo y doloroso de evacuar sin que sea posible satisfacer la necesidad. Es síntoma de irritación del intestino recto, producida las más de las veces por estreñimiento ó la presencia de tumores hemorroidales. Baños de asiento templados, ayudas emolientes.

**Tetano.**—Enfermedad gravísima caracterizada por la rigidez y tensión convulsiva y dolorosa de los músculos. Llámase traumático cuando se presenta á consecuencia de una herida; espontáneo cuando sigue, por ejemplo, á un enfriamiento súbito. Sólo el médico puede indicar el tratamiento de esta enfermedad.

**Tisis pulmonar.**—Esta enfermedad que anualmente lleva á la tumba gran número de seres en la flor de la edad, es el resultado de la existencia de *tubérculos* en el tejido del pulmón. Después de conservarse por cierto tiempo en estado latente, estos tubérculos crecen, se tornan blandos, supuran y acaban por ser expelidos, dejando en los puntos donde existieron ulceraciones más ó menos profundas que toman el nombre de "cavernas".

Los síntomas de la *tisis pulmonar* son los siguientes: tos seca, respiración difícil, fiebre lenta, pérdida del apetito, debilidad y delgadez extremadas, sudores abundantes durante la noche, esputos mucosos ó purulentos, sanguinolentos á veces, palidez, salida de los huesos de la faz, y finalmente diarrea que precede á la muerte.

Se notan tres periodos en la marcha de esta enfermedad. El primer periodo es á veces tan lento y difícil de diagnosticar que se ha designado con el nombre de *Tisis latente ó incipiente*. Con efecto, nada parece revelar la existencia de una lesión pulmonar; el paciente se queja apenas de calor en el pecho, ligera opresión; tos algo seca y mucosa, y otros síntomas de excitación y congestión del pulmón. La hemoptisis es á veces el primer síntoma que llama la atención del médico. El segundo periodo llamado *Tisis confirmada* se manifiesta por una serie de signos tan característicos que no dejan

duda acerca de la existencia de la terrible enfermedad. La tos, frecuente, es más seca y más incómoda; por la noche hay fiebre que termina con sudor copioso en el pecho; los esputos mucosos contienen partículas de sangre y pus; aumenta el enfraquecimiento; las digestiones son difíciles y laboriosas, aunque se conserve el apetito; en fin, por medio de la auscultación, el médico conoce la lesión grave, que destruye el tejido del pulmón.

El tercer periodo constituye la destrucción completa de los pulmones. La fiebre se torna continua y se llama *hética*; durante la noche hay ataques seguidos de sudores abundantes y viscosos que extenuan al paciente; los esputos son más oscuros y purulentos; hinchazón que gana el tronco; se declara la diarrea y el paciente fallece en un sueño letárgico, ó cuando menos se piensa, después de un síncope, ó en medio de un vómito de sangre.

El tísico puede curarse, aunque raramente cuando los tubérculos no ocupan todo el pulmón ó cuando se opera la petrificación de esos productos, á la cicatrización de esas pequeñas cavernas.

**Torcedura.**—Distensión violenta de las partes blandas y de los ligamentos que rodean una articulación movetiza, principalmente la del pie, producida por un movimiento en falso ó una caída. Puede ser sencilla ó acompañada de lujación ó fractura, accidentes que reclaman la presencia del cirujano.

Si no hay lujación ni fractura, conviene colocar el miembro en una vacía durante una hora, conservándolo en posición elevada ó casi horizontal. Si, como es natural, se presenta hinchazón, conviene aplicar compresas empapadas en la solución siguiente: Agua fría, 1 litro; Tintura de Arnica, 5 cucharadas; Extracto de Saturno, 1 cucharada.

El enfermo observará el mayor reposo, evitando el mayor movimiento del miembro, hasta que desaparezcan la hinchazón y los dolores.

**Vacuna.**—Todo el mundo conoce los estragos que causan las viruelas, dolencia terrible que, cuando no mata, deja cicatrices indelebiles, desfigurando á los enfermos. Jenner prestó un señalado servicio á la humanidad descubriendo la vacuna, conocida hoy en el mundo entero.

La vacuna se toma directamente á la ubre de la vaca ó á los niños vacunados, y se conserva en tubos ó entre dos láminas de vidrio.

Para efectuar la vacunación, se toma la vacuna con la punta de una aguja especial ó de una lanceta pequeña, y se inocular en los dos brazos; en la parte superior ex-

terna, dando tres pinchazos apenas perceptibles, en cada uno de ellos. Estos pinchazos se convierten al cabo de algunos días en pústulas.

Si los granos de la vacuna provocan comezones, se untarán con aceites de almendras dulces, ó con Glicerina.

Las pústulas siguen de ordinario una marcha regular, se secan y cicatrizan, salvo si ocurre un accidente lo que es raro. Las personas vacunadas están así á cubierto de las viruelas. Conviene prevenir que algunos médicos no creen suficiente la primera vacunación y opinan que debe efectuarse la vacunación de diez en diez años.

## La Esperanza

Bendita tú, mil veces, Esperanza!  
Tú que puedes, al alma hipnotizar.  
Tu poder es inmenso, todo alcanza!  
Por todas partes, se te ve brillar.

Cuando el alma está triste y abatida,  
Cuando se llora por el cruel dolor,  
Tú eres la antorcha que nos da la vida,  
Tú quien nos das, para sufrir, valor.

Cuando secretamente nos devora  
La llama ardiente del amor oculto;  
Cuando el alma en silencio, á Dios implora  
Que suprima el dolor de nuestro culto;

Tu voz entonces, suena en la lontananza,  
Nos miras con sonrisa placentera!  
¡Oh! Cuanto vale un rayo de esperanza,  
¡Que secreto placer, sienta el que espera!

¡Oh! Cuanta dicha cabe al que ha esperado  
Con viva fe la ambicionada gloria,  
Cuando vé á su ideal ya realizado,  
Cuando su sien corona la victoria!

¡Ilusiones! el sueño más dorado  
Que puede nuestra mente concebir;  
Aquellas, de que el pecho enamorado  
No se puede privar, para vivir;

Cuando todo ese sueño de ventura  
Lo vemos ya trocado en realidad  
Nos sorprende la dicha bella y pura,  
Nos creemos felices en verdad.

Se oye decir «Perdí yo la esperanza»  
Y ¿es que acaso esto puede suceder?—  
Si se mira adelante, si se avanza,  
¿No se ve otra esperanza renacer?

¿Puede acaso nuestra alma en su delirio,  
Soñar que le es vedado, ya esperar?—  
¡Oh! si así sucediera! ¡Cual martirio  
Sería más cruel, que este pesar!

Nuestra alma necesita la esperanza  
Como la luz del Sol para vivir;  
Y cuando ya impotente nada alcanza  
Se abraza á la esperanza de morir!

María.

Florida 9-11-1907.

## Publicaciones gratis

La Empresa «LA PROPAGANDA», avisa á los señores ganaderos, agricultores é industriales, que se ocupan de la compra y venta de animales y campos, cereales y frutos del país en general, máquinas y materiales para los diferentes usos de la Industria, que *publicará gratis* los avisos relacionados con

—¡Cómo estáis echados á perder!  
¡Ah, aquella Roma, aquella Roma!  
Es preciso que os quedéis conmigo en el campo mucho tiempo para rehaceros... mucho tiempo...

—Si,—había dicho Juliana sonriendo,—sí, mamá, nos quedaremos cuanto quieras.

Aquella sonrisa aparecía con frecuencia en los labios de Juliana, en presencia de mi madre; y si bien la melancolía de los ojos permanecía inalterable, era tan dulce aquella sonrisa, tan profundamente buena, que yo mismo me dejé ilusionar. Y me atreví á mirar á mi esperanza.

En los primeros días, mi madre no se apartaba de su cara huésped: parecía que quisiese saciarla de ternura. Dos ó tres veces la ví, palpitando de emoción indefinible la ví acariciar con su mano bendita los cabellos de Juliana. Una vez la oí que decía:

—¿Te quiere siempre lo mismo?  
—¡Pobre Tulio! Sí—respondió la otra voz.

—Así, pues, no es verdad...  
—¿Qué?

—Lo que me han dicho.  
—¿Qué te han dicho?

—Nada, nada... Creía que Tulio no te hubiese dado algún disgusto.

Hablaban en el hueco de una

## FOLLETTIN 17

# El inocente

POR

GABRIEL D' ANNUNZIO

su bestialidad. El ruido de las duchas se confundía con las grandes risotadas. Y dos ó tres veces, con indefinible repulsión, con un sobresalto parecido al que me hubiera producido un violento choque físico, entreví el débil cuerpo de Arborio, á quien involuntariamente iban mis ojos. Y de nuevo se formó la odiosa imagen.

No tuve, desde entonces otra ocasión de hablar con él, ni aún siquiera de encontrarle. Ni tampoco me preocupé. Ni en lo sucesivo fui herido por ninguna sospecha aparente en la conducta de Juliana. Desde aquel entonces, en el círculo cada vez más estrecho en que me ajitaba, nada había para mí claramente, inteligible. Todas las impresiones extrañas pasaban en mi espíritu como gotitas de agua sobre una losa cantante, ó rebotando ó disolviéndose. Los acontecimientos se precipitaron.

Á últimos de Febrero, después

de una vergonzosa disputa final, sobrevino entre yo y Teresa la ruptura definitiva. Yo marché para Venecia, solo.

Permanecí allí cerca de un mes, en un estado de malestar incomprendible; en una especie de estupor que las nieblas y silencios de la laguna hacían más denso. No conservaba otra cosa en mi interior que el sentimiento de mi existencia aislada, entre las fantasmas inertes de todas las cosas. Durante horas enteras no sentía otra cosa que la sijeza grave, aplastante, de la vida y el pequeño latir de una arteria en mi cabeza. Largas horas me dominaba esa fascinación extraña que produce así en el alma como en los sentidos el paso continuo y monótono de las cosas indistintamente. Lloviznaba. Las tinieblas tomaban sobre el agua formas lúgubres, caminando como espectros con paso lento y solemne. Con frecuencia en la góndola, lo mismo que en un féretro, encontraba una especie de muerte imaginaria. Cuando el remero me preguntaba á donde debía conducirme, contestaba casi siempre con gesto vago; y comprendía en mi interior la desesperante sinceridad de las palabras:

«Donde quiera fuera, del mundo»

Volví á Roma en los últimos días del mes de Mayo. Tenía un sentido nuevo de la realidad, como después de un largo eclipse de la conciencia. Una timidez, una turbación, un miedo sin razón alguna me asaltaban á veces de improviso; y sentíame débil como un chiquillo. Continuamente miraba en torno mio, con atención insólita para afirmar el verdadero significado de las cosas, para coger su justa expresión para darme cuenta de que aquello no había cambiado, de lo que se había distribuido. Y, como poco á poco entraba en la existencia común, se restablecía en mi espíritu el equilibrio, se despertaba alguna esperanza, resucitaba la cura del porvenir.

Encontré á Juliana muy abatida de fuerzas, con la salud muy alterada, triste como nunca. Hablamos poco y sin mirarnos en las pupilas sin latir nuestros corazones. Ambos buscábamos la compañía de los dos niños; y María y Natalia, ignorancia feliz, llenaban los silencios con sus frescas voces. Un día María preguntó:

—¿Mamá, iremos este año, por Pascua, á la Badiola?

Yo respondí, por su madre, sin dudar:

—Sí, iremos.

María entonces púsose á saltar por el cuarto, en señal de alegría, sacudiendo á su hermana.

Yo miré á Juliana.

—¿Quieres que vayamos?—la dije, tímido, casi con humildad.

Ella consintió moviendo la cabeza.

—Veo que tú no estás bien—añadí—Tampoco yo lo estoy... Quizás el campo... la primavera...

Estaba tendida en un sillón, teniendo sus manos blancas tendidas á lo largo de los brazos; y su actitud me recordó otra; la de convaleciente en la mañana que se levantó por primera vez; pero después de haberle anunciado mi marcha.

Decidíase la partida. Nos preparamos. Una esperanza lucía en lo más profundo de mi alma, sin atreverme á mirarla.

I

El primer recuerdo es este. Pensaba, cuando he empezado este relato, pensaba: este es el primer recuerdo que se refiere al tremendo asunto.

Era en el mes de Abril. Hacía algunos días que estábamos en la Badiola.

—¡Ah, hijos míos!—había dicho mi madre, con su gran ingenuidad.



# El remedio mas seguro CONTRA LA GARRAPATA

# Garrapatina Falco

Preparación científica de grandes resultados, contando á su favor estas singulares ventajas: Es completamente soluble en el agua. No daña el cuero ni afecta el estado general de los animales. La más práctica, la «Garrapatina Falco» para ser empleada como garrapaticida; véndese en cajones de 10 latas, conteniendo cada lata remedio para 1000 litros de baño, el cajón \$ 15 neto. Como Sarnifugo, cada lata alcanza para 1200 litros de agua, resultando á \$ 0.125 los 100 litros.

Unico depositario: ARMANDO FALCO - 18 de Julio núm. 114. - Montevideo

## Viudá é hijos de "LA NACIONAL"

Gran fábrica de chocolatinas, confituras, y dulces en general  
Establecimiento premiado con medallas de oro y las mas altas recompensas en las exposiciones universales— TELEFONO — CALLE TACUAREMBÓ NÚMERO 19 A  
LAS DOS COMPANIAS

### Descubrimiento científico

Unico sistema de éxito para la extracción de dientes sin dolor, observándose las mas rigurosas condiciones asepticas y antisépticas.

D.R JULIO LORENZO  
DENTISTA CIRUJANO

Consultorio. Calle Colonia. 116 — Montevideo



## JULIO MAILHOS

Gran manufactura de

Tabacos, cigarros y cigarrillos

Máquinas con privilegio exclusivo

PRODUCCIÓN

Un millon de cigarros por día

HEBRAS NEGRAS ESPECIALES



Á 8 CENTÉSIMOS EL PAQUETE

Las renombradas hebrasnegrasespeciales

Calidad excepcional

Elaboracion perfecta

Á 6 CENTÉSIMOS EL PAQUETE



Á 6 CENTÉSIMOS EL PAQUETE

Las de mayor venta en la República

Tabaco legítimo de Puerto Rico sin opio y sin nicotina

## HABANO XXX-BAHIA FLOR

ELABORADOS CON TABACOS SUPERIORES

Recibidos directamente de los grandes centros de producción

Unicos concesionarios de la "Havana Tabaco Company", para la venta en el Uruguay y Argentina de los cigarros habanos

Victor Hugo

## INUNCA VISTO!!

50.000 GUSTOS DISTINTOS  
acaba de recibir la renombrada SASTRERIA  
Calle SARANDÍ, Núm. 228

Pirámides

Los que liquida á precios nunca vistos. Géneros de estación, garantido lo mejor.

Trajes de saco  
Trajes de Jacket  
Trajes de Levita  
Trajes Smokings  
Trajes de Frac

de \$ 10 á 18  
de » 18 á 26  
de » 30 á 40  
de » 18 á 26  
de » 30 á 40

Trajes de Librea  
Trajes para niños  
Pantalones de corte  
Chaleco fantasía  
Trajes de brin

de \$ 15 á 25  
de » 1.80 á 5.00  
de » 3.00 á 7.00  
de » 1.00 á 5.00  
de » 3.50 á 6.00

A. SPERA.

Los Lunes GRAN rebaja en todas las COMPRAS Y CONFECCIONES

## Jabonería, Velería y Estearinería Francesa

DE JUAN HARAMBURE

FABRICA ESTABLECIDA EN LA PLAZA 20 DE FEBRERO—UNION



Establecimiento montado con maquinarias de los sistemas más modernos que se conocen hasta hoy. Fabricación especial en velas estearinas, las cuales pueden competir en calidad y precio con sus similares extranjeras; velas como al público y á precios relativamente baratos, buenos productos ya bien acreditados y conocidos, por su buena elaboración. Recomendamos los jabones blancos para lavanderas, amarillo especial. Vapor amarillo primera, vetado, marseilles, español, tocador y demás clases, así como tambien los superiores aceites para máquinas de todas clases, grasas, velas de sebo estearinas, etc., etc. Puntualidad y esmero en los pedidos. Artículos de calidad superior á precios que no admiten competencia. Se atienden pedidos de campaña remitiéndolos con puntualidad.

Escritorio y Depósito: Cerro Largo 243, esq. Avenida La Paz, 102 Montevideo. Teléfono La Uruguay 727 y Cooperativa 224.

## GRAN CASA CELLI

Unica casa especial en quesos de la Colonia Suiza

De Francisco Celli é hijo

SURTIDO PERMANENTE de productos porcinos, conservas de todas clases y quesos extranjeros. Es el establecimiento más antiguo en el ramo y el que ha acreditado más sus preparaciones. Atiende toda clase de pedidos para la Capital y campaña.

162—CALLE CONVENCION, 164—MONTEVIDEO

## Juan Moltedo-Pirotécnico



Fca. de Fuegos Artificiales y Globos aerostáticos

### "LA AMERICANA"

Se recomienda á los señores de la Comisiones de Festejos populares pidan propuestas de programas de fuegos artificiales, á esta casa, que siendo la más acreditada y competente en la materia, gracias á sus tantos años de práctica, puede confeccionarlos con verdaderas ventajas económicas y éxito seguro, pues no hay que olvidar que el éxito ó fracaso de una fiesta popular se debe muchas veces á esta parte del programa de festejos. Se reciben órdenes por correo, telégrafo ó teléfono La Cooperativa 1189 en mi casa única

Calle Magariños Cervantes y Rivera  
MONTEVIDEO

## LA ACTIVA

Empresa de transportes y encomiendas en general

Calle Valparaíso 23 (á media cuadra de la Estacion del F. C. G. del U.)

Se encarga de todo género de transportes, en lo relativo á cargas y encomiendas por via terrestre ó fluvial, contando para ello con numeroso y excelente personal y todos los útiles necesarios.

Llámsese la atención de los señores comerciantes acerca de los módicos precios de nuestras tarifas.

Se atienden órdenes de campaña.  
Teléfonos: De Montevideo, 317. Cerdón.—La Cooperativa, 759. Central.  
Rebour (hijo), Corral y C.a.



# Mate-Amargo

GRAN APERITIVO

El jurado de la Exposición Internacional de Madrid, celebrada en Noviembre actual, le ha otorgado el **GRAND PRIX** a este nuevo producto, de que es único importador el Sr. Sexto Bonomi

**CALLE TREINTA Y TRES 155-MONTEVIDEO**

## LA ELECTRICA

Empresa de instalaciones eléctricas

PARTICULARES

E INDUSTRIALES

Y LA ELECTRO-TECNICA  
--- URUGUAYA ---

GIOFFI, REGUSCI Y VOULMINOT

Materiales eléctricos de todas clases. Maquinaria en general. Ascensores, dinamos, electro-motores, acumuladores, estufas eléctricas, ventiladores, lámparas de arco, artefactos, pilas, teléfonos, timbres, pararrayos, **Lámparas Phebus, 50 bujías de luz, con el consumo equivalente a una lámpara común de 16 bujías.**

**Luz blanca, de 1000 horas de duración.**

**Calle 18 de Julio, 65; esquina Convención.-Montevideo. -- Los dos Teléfonos**

las operaciones respectivas; y solo abonarán una módica comisión siempre que los negocios se realicen por intermedio de los referidos avisos.

Las personas interesadas se servirán llenar el siguiente cupón y remitirlo a la Imprenta calle Colonia N.º 92, en esta capital:

de 190

Señor Administrador de "La Propaganda"

Sírvase publicar en los periódicos de esa Empresa el Aviso siguiente, por el término de

Este anuncio queda sujeto a las condiciones estipuladas en la sección "Publicaciones gratis."

Conforme:

## AVISOS

Joyería, Relojería y Bazar

EL SOL

DE ALBERTO CAYO

Importación directa de alhajas, relojes y objetos de bazar de las principales fábricas europeas. Especialidad en composturas de alhajas y relojes. Precios sin competencia. Ventas por mayor y menor.

**Avénida 18 de Julio, 50**  
**MONTEVIDEO**

Fábrica de soda, licores y refrescos

DE SABADO R. BIA

AGUAS GASEOSAS

Se lleva a domicilio y se atienden pedidos de campana, corriendo de cuenta de los solicitantes los gastos y perjuicios que pudieran originarse.

SARANDI GRANDE

**JUAN GUGLIELMETTI**

MEDICO CIRUJANO

Ha trasladado su consultorio a la calle Ituzaingó número 69 (Plaza Constitución) al lado de la casa de comercio del señor Clavars.

Consultas de 7 a 8 a. m. y de 1 a 3 p. m.

FLORIDA

**Ferrocarril C. del Uruguay**

EXPOSICIÓN FERIA A SARANDI DEL YI  
—TREN DE EXCURSIÓN A MANSAVILLAGRA Y NICO PEREZ.

El día Sábado 7 de Diciembre de 1907

Estaciones y horas de salida, el día 7 de Diciembre.—De Central, S., a las 6 a. m. de Toledo, 6.35; de Santa Rosa 7.15; de Cazot, 7.28; de San Ramón, 8.00; de Chamizo, 8.15; de Fray Marcos, 8.40; de Reboledo, 9.20; de Cerro Colorado, 9.45; de Mansavillagra, 10.35; de Illescas, 11.10; llegada a Nico Perez a las 11.50.

Estaciones y horas de regreso, el día 11 de Diciembre.—De Nico Pérez, S., a las 8.00 a. m.; de Illescas, 8.40; de Mansavillagra, 9.15; de Cerro Colorado, 9.40; de Reboledo, 10.25; de Fray Marcos, 11.05; de Chamizo, 11.30; de San Ramón, 11.48; de Cazot, 12.20; de Santa Rosa, 12.35; de Toledo, 1.05 p. m.; llegada a Central, 1.50.

PRECIOS DE LOS BOLETOS DE IDA Y VUELTA

A Mansavillagra.—De las estaciones comprendidas entre Central a San Ramón inclusive: «A», 1.ª clase, \$ 2.50; 2.ª clase 1.50. «B» 1.ª clase solamente, \$ 4.00

De las estaciones comprendidas entre Chamizo hasta Reboledo inclusive: «A», 1.ª clase, \$ 2.00; 2.ª clase, \$ 1.00; «B» 1.ª clase solamente, \$ 3.00

A Nico Perez.—De las estaciones comprendidas entre Central a Cerro Colorado

inclusive: «A» 1.ª clase, \$ 3.00; 2.ª clase, \$ 2.00; «B» 1.ª clase solamente, \$ 5.00.

El tren parará también en cualquier estación desde San Ramón en adelante para bajar pasajeros provistos de boletos de las series «A» y «B» a Nico Perez.

Los boletos en número limitado se pondrán en venta los días 5 y 6 de Diciembre: los de la serie «A» serán válidos para regresar en tren expreso del día Miércoles 11 de Diciembre que observará el horario fijado en el párrafo regnesos de este aviso. Los de la serie «B» serán válidos para regresar en trenes ordinarios hasta el Martes 17.

Habrà servicio restaurant para el confort de los señores pasajeros.

AVISO IMPORTANTE

Se previene a los señores pasajeros que las personas que se encuentren en este tren sin su correspondiente boleto especial, serán obligadas a pagar el boleto sencillo a tarifa ordinaria.—Montevideo, Noviembre 6 de 1907.—C. W. Bayne, Administrador General

**Ferrocarril C. del Uruguay**

Tren de excursión de Minas

El Sábado 30 de Noviembre de 1907

A las horas y precios siguientes:

ESTACIONES	Horas de Salida A. M.	Boletos de ida y vuelta	
		1.ª clase	2.ª clase
Minas S.	7.50		
Migues	8.55	\$ 2.00	\$ 1.50
Pardo	10.00	\$ 1.00	\$ 0.80
Central L.	10.45		

Los boletos se pondrán en venta en número limitado desde el día 27 de Noviembre y serán válidos para regresar en tren expreso el día 2 de Diciembre que saldrá de Central a las 4 p. m.

AVISO IMPORTANTE.—Se previene a los señores pasajeros que las personas que se encuentren en este tren sin su correspondiente boleto especial serán obligadas a pagar el boleto sencillo a tarifa ordinaria.—Montevideo, Noviembre 9 de 1907.—C. W. Bayne, Administrador General.

## IMPRENTA EN VENTA

Se vende, a precio módico, una imprenta completa, para confeccionar un diario de cuatro páginas del formato de esta hoja, compuesta de una prensa de brazo, casi nueva, Krauss, con todos sus accesorios, rama, cilindros, moldes, etc., y tipos corrientes, titulares, cajas, componedores, burros y cilindros.

Los interesados pueden examinar la máquina y demás que se hallan en uso en nuestros talleres, calle Colonia 92, Montevideo, donde se oyen ofertas.

**Ferrocarril C. del Uruguay**

Tren de excursión a la Sierra

El Domingo 1 de Diciembre de 1907

GRANDES CARRERAS DE CABALLOS Y CARRERAS DE SORTIJAS

A las horas y precios siguientes:

ESTACIONES	Horas de Salida A. M.	Boletos de ida y vuelta		
		A		B
		1.ª clase	2.ª clase	1.ª Clase C. solamente
Central	6.00			
Peñarol	6.25	\$ 1.50	\$ 1.00	
Pando	7.10			\$ 2.50
La Sierra L.	9.00			

Los boletos se pondrán en venta en número limitado desde el día Sábado 30 de Noviembre y los de la serie «A» serán válidos únicamente para la ida y regreso en expreso del mismo día, que saldrá de La Sierra para Montevideo a las 6 p. m. Los de la serie «B» serán válidos para regresar por trenes ordinarios hasta el Lunes 9 de Diciembre. Los pasajeros que deseen conocer los pintorescos alrededores encontrarán carruajes a la llegada del tren. También tendrán ocasión para poder visitar a Piridópolis.

AVISO IMPORTANTE.—Se previene a los señores pasajeros que las personas que se encuentren en este tren sin su correspondiente boleto especial serán obligadas a pagar el boleto sencillo a tarifa ordinaria.—Montevideo, Noviembre 7 de 1907.—C. W. Bayne, Administrador General.

**Ferrocarril Central del Uruguay**

Tren de excursión a Minas

El Domingo 24 de Noviembre de 1907

A las horas y precios siguientes:

Estaciones	HORAS DE SALIDA A. M.	BOLETOS DE IDA Y VUELTA	
		1.ª clase	2.ª clase
Central	6.00		
Pando	7.00	\$ 1.50	\$ 1.00
Migues	8.00		
Minas L.	9.05		

El tren de regreso saldrá de Minas a las 7:00 p. m. Los boletos en número limitado se pondrán en venta desde el día 23 de Noviembre y serán válidos para viajar en el tren expreso tanto a la ida como al regreso.

AVISO IMPORTANTE.—Se previene a los señores pasajeros que las personas que se encuentren en este tren sin su correspondiente boleto especial serán obligadas a pagar el boleto sencillo a tarifa ordinaria.—Montevideo, Octubre 7 de 1907.—C. W. Bayne, Administrador General.

## Un producto muy útil

La última palabra de lo valioso en lo barato

Jabón «Sahara» de Piedra Pome

De uso para la higiene del cántar (es un insuperable antiséptico) y para la limpieza de metales, mármoles, etc., todo menos ropa. Agentes exclusivos para la venta en los Departamentos del Este.

Varzi y Quirici.—Minas.



## DESTILERIA Y LICORERIA

— DE —  
ANTONIO L. LATAILLADE



Casa premiada en todas las exposiciones a que se ha presentado con sus productos. Establecimiento montado con elementos de primer orden; empleando para la elaboración artículos de calidad inmejorable. Modelo de elaboración higiénica.

Fabrica: Calle Yrta y N.º 57 y Goes 51  
MONTEVIDEO

DOCTOR

### Arturo Lussich

Médico cirujano y partero

Especialista en niños

Consultas de 1 y 1/2 a 3 1/2

CALLE CERRO 42. — MONTEVIDEO

### Almacen de cueros curtidos

ZAPATERIA Y TALABARTERIA

### LA MARAGATA

de Francisco Pereyras e hijos

Casa especial en Lonas, Brines, Mules, Elásticos, etc. Única agencia del polvo insecticida Kafar. Especialidad en calzado sobre medida. Fábrica de lonas para máquinas segadoras, Carros, Carretas y Carpas para alambradores, etc.

INDEPENDENCIA 151—FLORIDA

## Río Grande del Sur

y sus industrias

En nuestro país se conocen generalmente muy poco las condiciones y especialidades de producción industrial del vecino Estado de Río Grande, sus actividades progresistas y las conquistas notables que señala de año en año su desenvolvimiento ascendente, al amparo de una paz estable y bajo el impulso de sentimientos patrióticos muy intensos que constituyen la característica más acentuada de los rio-grandenses.

En el reciente mensaje que pasó al Congreso estadual el Presidente, doctor Borges de Medeiros, se expresa respecto a las industrias regionales en los siguientes términos: Participando de las industrias agrícola y pastoril que le ofrecen la materia prima, la industria fabril se desenvuelve progresivamente, y las manufacturas de lana y algodón van conquistando la preferencia en los mercados del Norte y hasta en las mismas repúblicas del Plata.

La exportación de estas manufacturas en 1906 fué:

Tejidos de algodón, 362 250 kilos; Cobertores de lana, 91.11; Paños y bayetas, 60.428; Casimires, 13.181; Saraza, 13.341; Ponchos, 35.997; Obras de esparto, 22.491; Medias de algodón (docenas), 29 003; Sombreros, 209 912.

El valor de la exportación de 1906, apreciado en nuestra moneda al cambio de 1 500 reis por peso oro, asciende a \$ 18.938.724, dividiéndose en los siguientes grandes rubros:

Animales y sus productos, pesos 14.679.666; Vegetales, pesos 4.086.560; Minerales, 47.481; Artículos no clasificados, pesos 110.017; Total, pesos 18 923.724.

«De donde se deduce—continúa el mensaje citado—que la industria pastoril contribuye con el coeficiente de 77,6, la agricultura con 21,6, la industria extractiva con 0,2 y otras industrias con 0,6».

«Tales son las sugestivas impresiones que suscita la observación de nuestro fecundo trabajo en la adaptación inteligente de todas las fuerzas de esta naturaleza privilegiada.

«En la órbita de acción reservada al poder público he pugnado sistemáticamente por hacer efectivas todas las medidas conducentes a favorecer y acelerar nuestra expansión industrial».

«La época es de intensa concurrencia y sólo podrá vencer en los mercados mundiales el que mejor produzca en calidad y en cantidad. De ahí la natural ansiedad por multiplicar y perfeccionar los procedimientos industriales. Compensado a tiempo de los nuevos aspectos de la cuestión económica, Río Grande del Sur no ha permanecido estacionario ante el movimiento general, y, por el contrario, puede reivindicar la prioridad de iniciativas que para otros Estados no pasan todavía de simples anhelos.

«La reforma tributaria de 1902, teniendo por base la institución del impuesto territorial, favoreció al comercio y a las industrias por la abolición parcial y reducción general de los impuestos de exportación».

Coincidió felizmente ese hecho con la sabia política aduanera de la Unión, cuyas tarifas ejercen preponderante influencia en la vida económica».

«Los gobiernos del pasado, olvidando que un país nuevo no puede progresar a la sombra del libre cambio, se conservaron apáticos, y sumisos a ese preconcepto económico. Y la consecuencia era la estagnación que caracterizó al imperio.

«Entre tanto, la defensa de la producción es necesaria, y el proteccionismo no es el sacrificio de los consumidores, cuando se limita a amparar los intereses de las industrias naturales».

## Excursión a La Sierra

La Empresa del Central alentada por el buen éxito obtenido con su último tren de excursión a «La Sierra», ha resuelto hacer correr para el 1.º de entrante Diciembre un nuevo expreso a aquel punto.

Dadas las excelentes impresiones dejadas en el espíritu de cuantos hicieron la excursión última, así como los esplendores de la naturaleza de aquellos parajes y las delicias de la actual estación, no es aventurado augurar igual ó mayor éxito a la que se realizará el 1.º de Diciembre próximo.

Cuanto dijéramos sobre las amenidades de una excursión a «La Sierra», no sería más que repetir lo dicho en números anteriores en ocasión de la excursión a que hemos aludido más arriba, por lo que nos concretamos a suministrar a nuestros lectores algunos datos que se relacionan con las facilidades del tren a correrse.

De éstas, la más apreciable, a nuestro juicio, es la que se refiere a los boletos de «B», con los que se puede permanecer en aquel punto desde el día 1.º al 9 de Diciembre, lo que permitiría a los viajeros que peseyeran tales boletos visitar San Carlos, Maldonado, Pan de Azúcar, Pirápolis, Punta del Este, etc., puntos éstos que distan muy poco de «La Sierra» y a los cuales se va en carruaje con toda comodidad y poco dinero.

Los boletos de la referencia serán de primera clase solamente y se venderán al ínfimo precio de ps. 250, ida y vuelta.

En cuanto a los de la serie «A», válidos para regresar en el expreso del mismo día 1.º se venderán a ps. 1.50 los de primera y un peso los de segunda, ambas clases ida y vuelta.

## La Exposición de San José

VEREDICTO DEL JURADO

Aves—1.º Especial—Al casal Críngston del Dr. Uriarte.  
2.º—a las gallinas Plymouth Rock de M. Echandy.

3.º—al casal Plymouth Rock de Nicolás Acosta.

4.º Mención—al pollo Plymouth Rock del Dr. Uriarte.

Raza lecheras—Sección 10.º—1.ª Categoría.—Premio Especial al

toro «Bosma» del Sr. Bernardo G. Berro.

2.ª Categoría—1.º. Premio: a la vaca «Holande» del Sr. Bernardo G. Berro.

2.ª Categoría—Campo: 1.º. Premio al lote de 7 vacas suizas, holandesas y piemontesas del Sr. Victorio Sosa.

Yeguaris—Galpón: 1.ª Categoría—1.º. Premio a «Petit-Caporal» del Sr. G. Jefferies.

2.ª Categoría—1.º. Premio a la Potranca Tostada, hijada «Discreto»—propiedad del Sr. Jefferies.

4.ª Categoría—1.º. Premio al potrillo Tordillo del Sr. Jefferies.

Razas inglesas—7.ª Sección—1.ª Categoría: Shosphire—1.º. Premio al lote de 6 ejemplares del Sr. Manuel Haro.

7.ª Sección—1.ª Categoría: Hampshire—1.º. Premio al lote de 4 ejemplares del Sr. Lahusen.

7.ª Sección—2.ª Categoría—1.º. Premio al lote de 4 ejemplares del Sr. Lahusen.

Premio especial—50 \$ al carneiro N.º 29 del Sr. Ricardo F. Pittaluga.

## LECTURA AMENA

En una tertulia se refiere una historia trágica.

Un joven, a punto de ser sorprendido en amoroso coloquio con una mujer casada, se arrojó por una ventana para salvar el honor de su amante.

—Yo también—dice un señor anciano—me encontré en el mismo caso hace treinta años.

—¿Y también se arrojó usted por la ventana?

—No... Yo era el marido.

Pepito está jugando y arma con tal motivo un ruido espantoso.

—Ya sabes—le dice su madre—que no hay que hacer ruido mientras duerme tu padre.

—Es que si lo hago cuando está despierto me pega una paliza.

Quando veo el lujo de los feligreses decía un Cura, me preguntó: ¿dónde están los pobres?

Pero, cuando se cuenta las limosnas de las alcancías me preguntó: ¿dónde están los ricos?

## Crónica de agricultura

MES DE NOVIEMBRE

Hortalizas—Continúan los trabajos de trasplantes, riegos y escardas. Se aporcan y enraman los Tomates y Porotos. Se despuntan los Melones, Pepinos y Zapallos. Se tapiza el terreno de los Fresales con paja ó pasto para que las frutillas no se ensucien. Cada semana se sembrarán Rabanitos y verduras para ensalada y verdeo.

Se siembran: Acedera de Belleville, Acelga, Arvejas, Albahaca varias clases, Apto varias clases, Berengenas varias clases, Berro varias clases, Brócoli, Cardo, Coles crepasas varias clases, Coliflor, Colinaba temprana de Viena, Colinabo, Escorzonera blanca, Espinaca, Kimboimbo ó gombo, Lechuga varias clases, Maíz dulce temprano, Melones varias clases, Nabos, Pepinos varias clases, Perejil varias clases, Perifolio varias clases, Pimientos varias clases, Porotos varias clases, Puerros varias clases, Remolachas varias clases, Rábanos varias clases, Repollo blanco grande de Quilmes, Repollo blanco grande temprano, Repollo blanco de Pisa, Repollo Bacalau, Repollo crespo grande de Astitardio, Repollo crespo chico de Astitardio, Repollo crespo de Veritas, Repollo crespo corto temprano, Repollo de Bruselas, Sandías varias clases, Tomates varias clases, Zanahorias varias clases, Zapallos varias clases.

Arboricultura—e podan los árboles y arbustos que hayan terminado su floración, como: Lilas, Aromos, Mirtos, Dentzias, Wagelias, etc. Se terminan los ingertos herbáceos, se hacen algunos de cautillo y de esendete.

Se procede a la plantación de Omblitos suprimiendo las hojas. Los plantíos nuevos de vides, frutales y forestales se escardarán con esmero, a fin de destruir las malas yerbas y que el rocío y el sol maten las moléculas de la superficie del suelo.

En los viñedos se clavarán las estacas de sostenes y atarán los brotes por segunda vez, haciéndolo con precaución, porque todavía son tiernos.

Se podan y limpian los Naranjos, Cafeteros, Cacaos y Chirimoyos.

En macetas se siembran toda clase de Macalintus, Aromos y Casuarinas.

En este mes y el siguiente pueden sembrarse semillas de árboles a medida que maduren.

Agricultura—Se continúan los trabajos del mes precedente y de las siembras de Maíz, Zapallos, Sandías, orzo y Garbanzos. Se

hisan y aporcan el Maíz, las Papas tardías, el Maíz el Algodonero, el Tabaco y las Remolachas.

Se planta la caña de azúcar.

Floricultura—Abronia, Acanthus, Acoro, Adonis, Adonis vernalis, Agrostis, Altea rosea, Alstromeria, Alisium, Amaranthus, Anemone, Asclepias, Aquilegia, Anemone—variedades, Aster de todas clases, Aubrieta, Balsamina, Browalia, Calandrinia, Calceolaria—algunas variedades, Campanula, Centaurea—algunas variedades, Cheiranthus Chelid, Celosia, Coreopsis, Cyclamen, Datura, Delphinium, Dianthus de todas clases, Digitalis, Dracopis, Echinocarpus, Epilobium, Gaillardia, Gaura, Geum coccineum, Heperis, Hibiscus, Lantana, Lobelia cardinalis, Lophospermum, Lupinus, Lychnis, Mattiola, Matricaria, Malva, Mandarria, Momordica, Alyosotis, Pelargonium—variedades, Pentstemon, Philon Drummondii y decussata, Primula, Pyrethrum, Ranunculus, Reinas Margaritas, Rudbeckia, Saponaria, Saxifraga, Silene, Statice, Stovia, Swainsonia, Sutherlandia, Stipa, Tropaeolum—variedades, Viola odorata, Whitlavia, Zinnia.

## En el Japón

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL

El Gobierno Japonés se ocupa activamente en los tiempos actuales, en fomentar la que será la mayor Exposición internacional que se haya celebrado en el Japón. Se abrirá en la ciudad metropolitana de Tokio el día 1.º de Abril de 1912 y se cerrará el 31 de Octubre del mismo año, de modo que los visitantes podrán contemplar el país en su estación de cereza, ó ver las bellas crisantemas. Todas las facilidades son concedidas para que la exposición quede a la altura de todos los gobiernos y pueblos civilizados del mundo y se solicite su cordial cooperación para obtener el éxito completo.

Para que se tenga una idea de las dimensiones de la Exposición diremos que los terrenos ocuparán una extensión de no menos de 250 acres, de los cuales 30 estarán ocupados con edificios. Aunque se presta bastante atención a toda clase de exhibiciones, se dedicará atención especial a las ciencias puras y aplicadas, incluso educación, accesorios y máquinas eléctricas de todas clases. Una de las características más importantes de la exhibición será, por supuesto, la de mostrar a los visitantes de otras partes del mundo el progreso comercial é industrial, así como los cuantiosos recursos del Japón.

## Venta de ganado especial

El movimiento de operaciones habido en la tablada oficial del Norte durante la primera quincena de Noviembre, no ofreció mayor importancia como podrá verse por el siguiente detalle:

De San José—Del establecimiento de F. Macció y C.ª, 200 novillos Hereford con peso de 539 kilos, a pesos 0.05 el kilo, ó sea a razón de pesos 29.65 cada uno.

Del establecimiento de J. Ordeig é hijo, 44 novillos Hereford, con peso de 573 kilos, a pesos 26.50 cada uno.

De Florida.—Del establecimiento de Santos L. Urioste, 26 novillos Durham con de 617 kilos, a pesos 31.00 cada uno.

Del establecimiento de J. Borráz 9 novillos Hereford con peso de 517 kilos a \$ 0.05 el kilo, ó sea a razón de \$ 25.85 cada uno.

De Minas—del establecimiento de José Antonio Ferreira 36 novillos Durham, con peso de 543 kilos, a ps. 0.05 el kilo, ó sea a razón de ps. 26.15 cada uno.

## Tren de excursion

A Mansavillagra y Nico Pérez

La Exposición Faria que tendrá lugar en Sarandí del Yí el 8 de Diciembre próximo venidero, ha dado oportunidad a la Empresa del Ferrocarril Central para hacer correr un tren de excursión a Mansavillagra y Nico Pérez el Sábado 7 de Diciembre, con notable rebaja de pasajes.

Este expreso tiene dos objetos capitales: el primero, facilitar a los hacendados de esta capital y poblaciones de su trayecto, el acce-

so a la Exposición a que hemos aludido; y el segundo dar una oportunidad a los turistas Montevideanos para que, con muy pocas erogaciones, puedan hacer una amona excursión a Nico Pérez, excursión en la cual podrán gozar, al par que de las delicias de la actual estación, de las bellezas panorámicas de la zona Este del país a cuyo través correrá el expreso.

Las personas que vayan a la Exposición que se celebrará en Sarandí del Yí, encontrarán en la estación Mansavillagra, la más próxima a dicha villa,—toda clase de medios de locomoción para trasladarse a ésta: diligencias, carruajes, jardinerías, caballos, etc.

El tren de la referencia saldrá de Central a las 6 de la mañana, llegando a Mansavillagra a las 10.35, hora en que los viajeros que vayan a la Exposición podrán ponerse en viaje para Sarandí del Yí, en cuya población podrán encontrarse en las primeras horas de la tarde del mismo día.

Parará este tren en todas las estaciones comprendidas entre Toledo y Nico Pérez para tomar y dejar pasajeros.

Habrás dos series de boletos: «A» y «B», de las cuales los de la última servirán para una estadía de 10 días, ya sea en Mansavillagra ó en Nico Pérez.

Los de la serie «A» serán válidos para regresar en el expreso del día Miércoles 11, que saldrá de Nico Pérez a las 8 a. m. y de Mansavillagra a las 9.15 a. m.

Habrás servicio de buffet y Restaurant.

## El espectro

PÁGINAS DE CARLOS DICKENS

CAPITULO III

—¡Oh! sí,—respondió el químico;—vuestra voz resuena en mis oídos como una música dulcísima.

—¿Podré pedirlos una cosa?

—Hablad: ¿qué deseáis?

—¿Os acordáis de lo que os decía ayer, llamando a la puerta de vuestra habitación, respecto a un hombre que fué amigo vuestro y que estaba a punto de atentar contra su vida?

—Si respondió Kelaw después de un momento de vacilación.

—Algunos instantes después,—continuó María con voz limpia y sonora, a la que añadía mayor encanto la dulzura de la mirada fija en los ojos de Kelaw,—volví a mi casa, y con la ayuda de Dios, hallé a aquel hombre. Todavía era tiempo; dos minutos después hubiera sido muy tarde.

El químico retiró la mano con que acariciaba la cabeza del niño, y apoyándola en el dorso de la de María, cuyo ademán tímido y expresivo semblante daban, como su dulce mirada, más fuerza a su ruego, la miró con más ternura.

—Es el padre de Edmundo, vuestro discípulo, de ese joven estudiante. Su verdadero nombre es Langfort: ¿le recordáis?

—Sí, recuerdo ese nombre.

—¿Y del que le lleva no os acordáis?

—¡Oh! no recuerdo. ¿Qué tal se ha portado conmigo?

—Mal.

—¿Y decís que se halla en una situación desesperada?

Al hablar de este modo movió ligeramente la cabeza, y dió una palmada suave en la mano de María como pidiéndola que continuase.

—Anoche no pude ver a Mr. Edmundo,—dijo María.—¿No es verdad que me atendierais como si recordáseis todo lo pasado?

—Escucharé cuanto me digáis sin perder una sílaba.

No fui anoche a casa de Mr. Edmundo, porque aun ignoraba si ese hombre era verdaderamente su padre; temía también que hallándose todavía convaleciente le causara una recaída la noticia; tampoco fui a verle por otra razón. Langford hace ya mucho tiempo que está separado de su mujer y de su hijo, casi desde que nació este último; y casi ha llegado a ser una persona extraña para su propia fa-



# Guía Nacional

## DE OCTAVIO ARIAS

La obra más completa y exacta, de esta naturaleza, edición de 1907, agotada, consta de 990 páginas y se liquida á

**CINCUENTA CENTESIMOS EL EJEMPLAR**

Se atienden pedidos para campaña. "La Propaganda" Colonia 92, Montevideo.

milia, según él mismo me ha dicho. Dejó en la mayor soledad y abandono á los seres que más debería querer en el mundo; y cada vez empeorando más en su extravío...

Maria se levantó de repente, y saliendo por un momento, volvió en seguida acompañando al desgraciado Langford.

—¿Me conocéis?—le preguntó el químico?

—Muy feliz sería, y esta es una palabra que mis labios no saben pronunciar, si pudiera responderos que no.

El químico fijó una mirada insistente en aquel hombre, agobiado en su presencia por el peso del envilecimiento y la prostitución, y continuaba mirándole si María no volviese al sitio que anteriormente ocupaba y distrajesse á Kelaw de su reflexión.

—¿Le veis, señor? Se halla en la mayor miseria,—murmuró á su oído indicando á Langford y sin apartar los ojos de Mr. Kelaw.—Si pudiérais volver á vuestros antiguos recuerdos, ¿no os movería á compasión el pensar que se hallaba reducido á tan miserable condición un hombre á quien habéis amado tanto? No penseis en lo que sucediera después ni en la ciega confianza de que abusó de la amistad.

—Sí, pienso lo mismo que vos, María. Si yo pudiera recordar... Pero nada recuerdo de aquel tiempo.

La mirada del químico pasó del hombre, que estaba en pie en el umbral de la puerta, á María, como consultando á ésta ó tratando de leer en sus ojos.

—Yo soy una pobre ignorante,—dijo la joven,—y vos sabéis mucho; no estoy acostumbrada á pensar y vos sois un pensador profundo. ¿Me permitís que os diga por qué me parece bueno el recuerdo de los agravios que hemos recibido?

—Sí.

—Porque de este modo podemos perdonarlos.

—Perdonadme, Dios mío, por haber renegado de vuestro más divino atributo.

—Y si recuperáseis algún día la memoria, como todos deseamos y pedimos á Dios, ¿no sería para vos una felicidad el recuerdo simultáneo del agravio recibido y el perdón acordado?

Kelaw miró otra vez al hombre que se hallaba en el dintel de la puerta y tornó á consultar con otra mirada los ojos de María.

Parecía que un rayo de luz más pura iluminaba su espíritu, y que aquel rayo emanaba de ella, de María.

—No puede volver á cobijarse bajo el techo que ha desamparado,—añadió ésta,—conoce que hacerlo sería llevar á aquella casa venganzas y desórdenes, y que la mejor reparación para las víctimas de su extravío, es la ausencia. Una escasa cantidad dada con cierto método é inteligencia bastaría para que viviera donde pudiese reparar su falta y mejorar su conducta futura.

—Ese es el mayor bien,—añadió María,—que puede hacerse á la

mujer que lleva su nombre, á su hijo; y si vos lo quereis, ignorarán siempre quién ha sido el autor de tan inmenso beneficio. Para él mismo, dominado de cuerpo, de espíritu y de reputación, ese socorro significa su salvación de una muerte afrentosa, del criminal suicidio.

Kelaw asió la cabeza de María entre sus manos, la besó en la frente, y dijo:

—Sí, sí, haré lo que pedis y cuento con voz que lo hareis inmediatamente y con el mayor secreto: decid también á ese hombre que le perdonaría si pudiese recordar los agravios que me ha inferido.

Cuando María, volviendo sus ojos radiantes de alegría hacia aquel hombre desgraciado, le dio á entender que había conseguido su pretensión, Langford dió un paso adelante y con la vista baja se aproximó á Kelaw, diciéndole:

—Sois y siempre fuisteis tan generoso que procurais apartar todo sentimiento de gratitud en mí. Conozco que ha llegado el día de la justicia, Kelaw; creed en mis palabras, si es que todavía podeis dárles crédito.

El químico suplicó á María que se aproximase más, y sin dejar de prestar atención á las palabras de Langford, miraba á su ángel bueno como si buscara en la expresión de su rostro la clave de lo que estaba oyendo.

—He llegado á un extremo lamentable,—continuó el desgraciado,—para que pueda servirme de algo hacer nueva profesión de fe; pero asegúroos que desde el día que di el primer paso por la senda del vicio, abusando de vuestra amistad, mi marcha hacia mi perdición ha sido constante, rápida é inevitable. Es cuanto puedo decir.

Kelaw, sin permitir á María que se apartase de su lado, miró al infeliz que tal hablaba, y mostróse triste; como que luchaba con el deseo de recordar lo pasado.

—Yo hubiera podido ser otro hombre,—continuó Langford,—mi conducta hubiera podido ser muy diferente, á no haber dado aquel primer paso. No intento hallar una excusa en esa suposición. Vuestra hermana duerme el sueño de los justos, y es más dichosa que lo hubiera sido á mi lado si hubiera yo seguido siendo lo que vos pensais y yo mismo pensaba.

Kelaw hizo un gesto de impaciencia, como dando á entender que le enojaba aquella cuestión.

—Hablo como un evocado de la tumba,—añadió Langford,—á no estorbarlo ese ángel de bendición, anoche hubiera abierto mi tumba con mi propia mano.

—¿También me ama él?—murmuró María.—Otro más!

—Anoche no me hubiera atrevido á tenderos mi mano de mendigo; pero hoy se ha despertado en mí tan vivo el recuerdo de lo pasado entre nosotros, que siguiendo los consejos de esa mujer superior, no he tenido inconveniente en venir á presentarme á vos, aceptar vuestra limosna generosa y daros

las gracias. Ojalá, Kelaw, en la hora de nuestra muerte seas tan misericordioso en vuestro pensamiento como lo sois ahora en vuestras acciones.

En seguida se dirigió hacia la puerta; pero deteniéndose, añadió: —Espero que os compadezcáis de mi hijo, en memoria de su madre, y creo que él será digno de vuestro interés. Nunca volveré á verle, si no es que mi existencia se prolonga más de lo que espero, ó llego á saber que él abusa de vuestra generosidad.

En el momento de salir levantó por primera vez la vista para ver á Kelaw, quien habiéndose quedado con la mirada fija en Langford, le tendió la mano con aspecto contemplativo. Langford volvió y tomó la mano que Kelaw le ofreció, primeramente con cierta timidez y luego con efusión, y salió en seguida sin pronunciar una palabra.

Mientras María acompañaba á Langford hasta la puerta, el químico, que había vuelto á caer con abandono en su sillón, se cubrió el rostro con las manos, hallándole en aquella posición cuando volvió en compañía de su marido y de su padre.

No permitió María que le interrumpiesen en su meditación; pero se arrodilló junto á la butaca para poner vestidos calientes al niño huérfano.

—Los niños quieren tanto,—dijo María,—que algunas veces se me figura,—será un disparate,—que tienen hacia mí un sentimiento afectuoso cuyo origen no llego á adivinar y que comprenden cuánto precio tiene para mí su cariño. Habré sido menos risueña desde entonces; pero he sido más feliz, y feliz en muchos conceptos.

No ha sido la menor dicha,—continuó,—la que voy á referiros. Pocos días después del nacimiento y muerte de mi pobre hijo, me hallaba yo muy débil y abatida; la religión no llegaba á secar todas mis lágrimas; pero me consolé porque me ocurrió la idea de que si observaba durante mi vida una conducta cristiana, habría de hallar en el cielo un ángel que me dijera: «¡Madre mía!»

Kelaw cayó de rodillas lanzando un grito.

—¡Oh! tú,—exclamó,—que te has dignado con los ejemplos de amor puro devolverme la memoria de la memoria de Cristo muriendo en la cruz por los pecados de los hombres, la memoria que hizo correr al martirio á tantos pecadores arrepentidos, acepta mi accien de gracias ¡Oh, Padre mío, bendice á María! ¡Bendícelas!

EDUARDO DE LUSTONÓ.

### Las flores

Son las flores una de las obras más hermosas de la naturaleza pues recrean la vista y el olfato de todos los hombres con la belleza de sus formas, sus colores vivos, frescos y brillantes, y su aroma exquisito; cualidades que las hacen el adorno más hermoso de nuestras

habitaciones, que son la gala de las fiestas y, sirviéndonos como de piadoso homenaje á la memoria de los muertos queridos.

Su atractivo es tan grande que la mayor parte de los artes no confían poder agradar más seguramente que valiéndose de ellas, ya presentándolas tiernas y perfumadas en las plantas, ya en imágenes, ó como purísimos símbolos de hermosura.

Pero también la industria se apodera de ellas y las vemos representadas en las maderas talladas, en los pisos de los salones y en las altas cornisas de suntuosos edificios.

Y en los altares descuellan, elevando sus perfumes mezclados con el del incienso y con el perfume del alma, expresados en oraciones.

Pero descendamos de tanto lirismo á la prosa de la tierra y digamos que las flores nos suministran también variedades para nuestros postres, pastillas y bizcochos, admirables unos por su perfume y sabor y otros estimables y útiles porque curan y alivian nuestras dolencias.

También se sacan de las flores jarabes, conservas, confites, esencias, aguas destiladas, polvos: en una palabra, son siempre casi el origen de las sensaciones más deliciosas.

Para las amas de casa van encaminadas las siguientes indicaciones á fin que poniéndolas en práctica, ó mandando practicarlas, recreen el gusto á lo hermoso, al mismo tiempo que logran utilidad manifiesta.

No basta al repostero sacar todo el partido que se ha dicho antes de las flores, sin que, semejante á diestro pintor que nos trasmite las facciones de las personas que estimamos, ha querido perpetuar nuestros goces reproduciendo sin cesar á nuestra vista las formas, colores y aromas de las más hermosas flores, aún pasado el término que la naturaleza les fijó para que nos recreasen.

El azúcar es el agente principal de esta ingeniosa invención. He aquí como:

Se harán construir por un hojalatero diferentes sacabocados, adecuados á la figura y tamaño de las flores que quieran imitarse. Para hacer una rosa, por ejemplo, se compondrá una pasta, añadiéndole un poco de esencia de la misma flor, para comunicarle su olor correspondiente. Se divide la masa en varias porciones, á cada una de las cuales se da el color y matices propios y adelgazando cada porción hasta no tener más grueso que el del papel, sobre una piedra de mármol bien bruñida, pasándola por encima un rodillito ó cilindro de hierro igualmente terso.

Hecho esto, se cortan las hojas de rosa con el sacabocado que tenga su forma, y se pone en la punta de un hilo de alambre un botoncito muy redondo de algodón, sobre el que se echan algunas gotas de esencia análoga, y se le impregna en una disolución de goma arábiga, polvoreándolo después con una capita de azafrán para imitar el pistilo.

Alrededor de la parte inferior del algodón, sujeta al alambre, se coloca un cerco ó anillo de pasta pegado á él, que sirve para sostener las hojas de rosa que se pegan, pasando por su extremidad un pincelito mojado en la misma disolución. Debe cuidarse de apretar las primeras hojas y dar á todas su encurvadura para imitar con perfección una rosa, y así se hace la rosa abierta y la rosa en botón.

Para imitar los botones cerrados, se pone en el extremo del alambre un pedacito redondo de pasta de rosa; cuando está seco se le cubre con otro de pasta verde, dándole una figura oblonga; se abre por la parte superior con unas tijeras, y se forman cinco lengüetas separadas, de modo que no se vea sino lo último de la pasta de rosa, y se detenta cada una de las lengüetas para imitar las hojas recientes.

En cuanto á las hojas del tallo, se cortan con el sacabocado, se pegan al alambre, mojándolas ligeramente y se cubre el alambre con seda verde para imitar el tallo.

Lo mismo se ejecuta respecto á las otras flores, no olvidándose de remediar bien el color del pistilo, estambre y corola que forman el interior como en la rosa abierta. Lo principal es matizar y colorar bien las hojas y flores, imitando en cuanto sea posible el natural.

Se imitan también las frutas, como peras, manzanas, nueces, uvas, melones y toda especie de legumbres por medio de moldes respectivos, de madera. Del mismo modo se pueden hacer retratos de personajes y figuras de animales, colorándolas después como convenga, pues sólo debe cuidarse principalmente de reunir exactamente los dos trozos de la figura, bañándolos con un poco de agua de goma, ó mejor con una disolución líquida de la misma pasta, al tiempo de sacar los trozos del molde, y después se limpian convenientemente para representar los respectivos objetos.

En cuanto á los postres y otros adornos que puedan hermosear una mesa, como templos, columnatas, pirámides, castillos y otros objetos, sea en alambre, sea en cartón, el dibujante sólo puede dárles la figura y buen gusto que el caso exige, y debe usar de una cola compuesta de harina y goma arábiga para pegar los talcos y otros adornos.

Debe tener moldes de vareta de varios gruesos y dibujos, y después de extender su pasta y aplanarla, poniéndola en el molde y apretándola, cortar lo que sobre á nivel del molde; tomar después un pedacito de pasta, (siempre de la misma preparación) que se humedecerá ligeramente, para levantar lo formado en el molde, que irá colocando en un plato.

También se acostumbra á usar de moldes figurando trofeos y banderas, así como guirlandas, etc., para las fuentes y ramilletes; pero nadie llegará á la perfección como adornista, sino posee algunas nociones de dibujo y sin estar adornado del buen gusto requerido para esta clase de trabajos.



# LA PROPAGANDA

**Empresa editora de periódicos departamentales y de publicidad**

**Primera y única en la América del Sud**

Edita siete periódicos, uno por cabeza de cada departamento de esta República, en el orden siguiente: LA PRODUCCION, Montevideo; EL NACIONAL, Canelones; LA LIBERTAD, Florida; EL PAIS, Durazno; EL ORDEN, San tevideo, calle Colonia N.º 92, el que dotado de toda clase de maquinaria y tipos de los más modernos y perfeccionados sistemas, se encarga de toda clase de trabajos cuya ejecución está encomendada a personas de reconocida competencia.

Contenido se necesita de 3000 a 4000 kilos en la panadería «La Alsaciana».—Calle Colonia Número 310, Montevideo.

Estancia «Las Tres Marias».—Estación Cardozo.—Doctor Juan Antonio Escudero.—En este establecimiento hay de venta de 300 a 400 carneros y carneritos Caras negras y Rambouillet, hijos de importados y de puros nacidos en el País.—Vacas paridas, vaquillonas y toritos Durham, variedad lechera.—Precios módicos.

El Progreso Fábrica a vapor de productos porcinos, de Cristiani 6 (hijos) Zuruido completo de todo artículo del ramo—Venta de cerdos y lechones. Premiada en las exposiciones de Minas y Mercedes, con medalla de oro y mención especial: Camino Corrales (Unión) Sucursales en la Feria: Esquina San José y Cuareim, frente a los números 114 y 120.—Teléfono: LaCooperativa, 2516, Montevideo.

El pollo insectívoro «Pulicida» de Farmer. Este Polvo si bien no es dañino a los animales, es el destructor más limpio y más económico entre los destructores de toda clase de insectos. Pulgas, Chinches, Hormigas, Moscas, Cucarachas, Grillos, Mosquitos de todas especies, Polillas etc. A donde quiera que entren ya sea en la casa, en el armario, en el invernadero etc. Nuestro polvo se hallará ser invaluable para uso de los que se dedican a la cría de aves, floristas, labradores, jardineros etc. En venta en la casa de S. Pintos Ríos, Calle 18 de Julio 129 y 133, Montevideo.

Etiquetas para sombreros, números ingleses y griegos, papel gravado, dorados, juegos completos.—«La Propaganda»,—Colonia 92.

Etiquetas para camiseros, series completas y muy variadas; Se atienden pedidos de campaña, Imprimonta «La Propaganda»,—Colonia 92, Montevideo.

El último y mejor alumbrado del mundo!! Los nuevos aparatos «Schmitz» para gas invertido no tienen rival en economía, fuerza lumínica (100 bujías), elegancia y duración de las mantillas. Arden con globo cerrado sin tubo de vidrio interior. Únicos que no necesitan tornillos para asegurar las bombas, pudiéndose sacar estas junto con la mantilla evitando que se rompa, condición que no tienen los otros mecheros conocidos.

Gran surtido permanente de artefactos con el mechero «Schmitz». En la casa S. Pintos Ríos Único importador.—18 de Julio 129 y 133, Montevideo.

Etiquetas para cartoneros, Series completas, Se atienden pedidos de campaña; «La Propaganda». Colonia 92, Montevideo.

Formularios de embarque de cargas, por ferrocarril y aduana, a precios convenientes. Imprimonta «La Propaganda», Colonia 92, Montevideo.

Farmacia Matías González.—Atendida personalmente y constantemente por su farmacéutico propietario; por su completa instalación científica y moderna está en condiciones de garantizar la legitimidad y pureza de sus productos así como la correcta preparación de sus recetas y medicamentos. Lo lujoso de sus instalaciones, no obsta para la modestia de sus precios.—Andes, 143 entre 18 de Julio y Colonia frente al nuevo Casino, Plaza Independencia, 91, Montevideo.

Fabricantes de pólvora.—Tambores para fabricación de pólvora se venden.—Informes: Colonia 92.—Montevideo.

Farmacia.—juegos completos de rótulos y etiquetas de todas clases para casas de este ramo; como también libros para anotar recetas se venden a precios que por su baratura no admiten competencia.—Imprimonta «La Propaganda», Colonia 92, Montevideo.

Gran Tonería a Vapor del Cordón Premia- da en las exposiciones de Chicago, Minas y Mercedes de Juan Pastorino. Bastidores para bordar de pie y de falda, Juego de bochas, Palotes de anasar, Cuasas, Columnas, Perillas, Canillas para barriles y pipas, Mates de madera, Perchas de estambido, Verberas, Tachalleros y Sillones para viaje. Especialidad en trabajos de Fantasía, se confecciona toda Obra Fina concuer- niente al Ramo.—Calle Colonia Nros. 399 y 401.—Teléfono: «La Uruguaya», 54, Montevideo.

Gula Nacional, de Octavio Arias, la obra más completa y exacta, de esta naturaleza, (edición de 1907, agotada), se vende a \$ 0.50 el ejemplar; se atienden pedidos de

campana Imprimonta «La Propaganda» Colonia 92, Montevideo.

**IMPORTANTE** Nueva lámpara-arco, a gas incandescente de keroseno. Muy superior a todas sus similares conocidas hasta la fecha. Se puede usar para interior y exterior. Y se encienden a la intemperie, con lluvia o viento. Construcción muy esmerada y sumamente elegante. Manejo sencillísimo. Altamente económica Consumo 1/4 de litro por hora, ó sea 2 centésimos. Fuerza lumínica de 500 bujías, equivalentes a un arco eléctrico de 8 amperes. Funciona sin cañerías y sin tanque de presión. ¡No hay que bombiar! Absoluta seguridad contra explosiones y mal olor. Gasifica perfectamente. Una vez encendida, es imposible que pueda hacer llamo ó vortor el keroseno. Aparente para iluminar salones, teatros, casas de comercio, fábricas, calles, plazas, jardines, parques, etc. Alto de la lámpara: 1 metro 35 centímetros. Tenemos, también, de este mismo sistema (pero exclusivamente para el interior) lámparas de 150, 250 y 500 bujías de poder. Depósito permanente de repuestos. Únicos Introdutores en el Uruguay: S. Pintos Ríos, Casa de novedades Europeas y Americanas Avenida 18 de Julio Nros. 129 133 entre Arapey y Dayman: Teléfono «La Uruguaya» 1780, Montevideo.

Joyería y Relojería, casa importadora calle Uruguay 130: Novedades permanentes en joyas y relojes recibidos de casas europeas. Taller especial para la observación y compostura de relojes y todos los artículos del ramo. Trabajos garantidos.—Carlos Bauer, Montevideo.

La Cazadora. Nueva ratonera automática privilegiada por el Superior Gobierno de la R. O. del U. La más práctica, segura, y de funcionamiento perfecto. Al caer, el ratón la arma instantáneamente sin dejar el mas mínimo olor en la cámara de entrada.—Único vendedor en el Uruguay: S. Pintos Ríos, Avenida 18 de Julio, 129-133

La Perfección Fábrica a vapor de camisas, cuellos y puños de Juan Antonio Maestro. Especialidad sobre medida en ropa interior para hombres; Ventas exclusivamente al detalle. Teléfono: La Uruguaya; Calle 8 de Julio, 137.—Montevideo.

Libretas de jornal, gran cantidad Ventas por mayor y menor, Colonia 92. «La Propaganda», Montevideo.

Libretas de alquiler.—Se venden por mayor y menor. Colonia 92, Montevideo.

Libros de panadería, encuadernados en tela, se venden a precios económicos.—Colonia N.º 92, Montevideo.

La Moderna Fábrica de Caramelos, pastillas, dulces, Café, especias en general, etc. Ravero hermanos, Calle P. E. Berro Nro. 52, Montevideo (Pocitos) Teléfono: La Uruguaya, 815, Cúrdón.

Libretas para lavado y planchado.—Las más completas de detalle, se venden por mayor.—«La Propaganda».—Colonia 92.—Montevideo.

La Trinidad: Gran Fábrica de Conservas Alimenticias de Leopoldo Rappalini hijo. Especialidades de la Casa, Lenguas conservadas, Boiled mutton, Boiled beef, Corned beef, Corned mutton, Carue en salmuera, Lenguas de vaca, Lenguas de cordero, Carne tasajo, Perdices en escabeche, Duraznos en almíbar. Se trabaja expresamente para las casas más acreditadas de Montevideo, y para la exportación. Todas nuestras carnes han sido debidamente analizadas por el inteligente y distinguido químico señor José L. Cossio. Se atiende cualquier clase de pedidos. Para mayor prontitud háganse éstos por teléfono.—«La Uruguaya», 1672, Calle Grecia, número 35, Villa del Cerro.

Armamento habido, para casa de inquilinato, a \$ 1.50 el millar. Por mayor gran rebaja. Colonia 92, Montevideo.

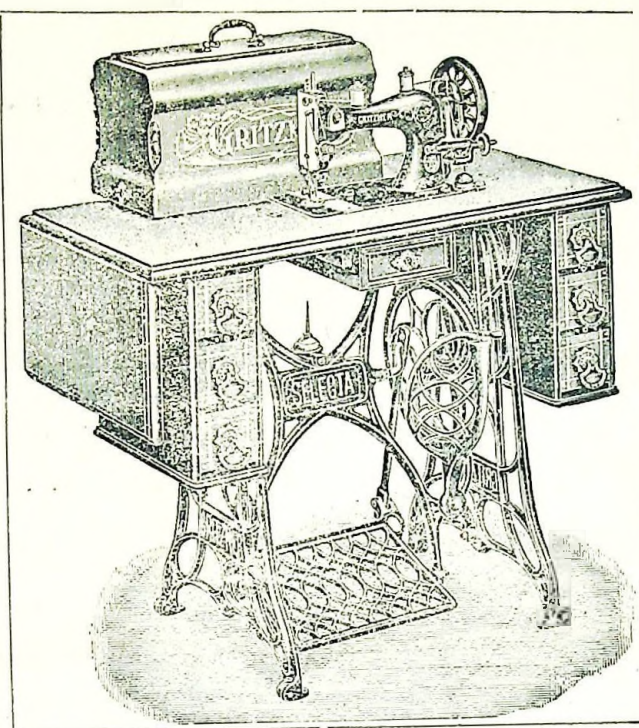
Norberto Paredes.—Procurador y comisionista. Acepta poderes para gestionar toda clase de asuntos judiciales y administrativos, véncias, Sucesiones, compra y venta de campos y fincas, arrendamientos y todo lo relacionado con su de campo y bajo la dirección de Letrado competente.—Trinidad, Depto. de Flores.

Números para guarda ropas, de bailes se venden en cantidad y al detalle, a precio muy conveniente Imprimonta «La Propaganda» Colonia 92 Montevideo.

**El ideal de las máquinas de coser**

**LA «GRITZNER»**

Medalla de oro en la Exposición de París 1900 y Milan 1906



Requieren muy poco esfuerzo para moverlas y constituyen una verdadera economía sobre las otras máquinas por sus precios y perfeccionamientos. Tenemos 20 tipos de máquinas entre ellos algunos con los cuales puede formarse un mueble de lujo para cualquier salón.

**TRABUCATI Y C.a**

UNICOS INTRODUCORES EN LA REPUBLICA O. DEL URUGUAY  
CALLE 25 DE MAYO Y BASTOLONE MITRE

Papel impreso.—Hay 2000 kilos y se vende a \$ 0.60 cts. los 10 kilos. Imprimonta «La Propaganda», Colonia 92, Montevideo.

Para la campaña.—Hacemos cualquier clase de trabajo tipográfico, con excepcional rebaja de precios, remitiéndolos libre de porte a su destino; Imprimonta «La Propaganda» Colonia 92, Montevideo.

Perchas, transmisiones y poleas. Se hallan en venta para tratar.—Colonia 92.—Montevideo.

Recibos de dinero.—En libreta con talón, encuadernados. Colonia 92, Montevideo.

Se vende.—por reducido precio, una instalación completa de tres lámparas «Transcendentes» a gas de keroseno, con poco uso y en buen estado; cada lámpara da una luz de 1000 bujías.—Para tratar: Avenida Gral. Rondeau, N.º 431.

San Pellegrino.—Agua Mineral Natural Anticéptica y Anticanceral sin rival. Esta agua Mineral Natural, cuyo uso se ha generalizado de tanto en Europa de pocos a os a esta parte, da excelentes resultados en el Reumatismo Articular y muscular Crónico, en la Gota, Diabetes, Nefritis, en todas las enfermedades calculosas del Riñón y del Hígado, lo mismo que las en afecciones catarrales del Estómago, intestinos y vías urinarias. Como Agua de Mesa, su sabor agradable y sus propiedades digestivas y diuréticas la hacen muy recomendable, tolerándola aún el estómago más delicado en grandes cantidades, sin molestia alguna.—Agente General en la R. O. del Uruguay—S. Pintos Ríos. Avenida 18 de Julio Nros. 129 y 133.—Montevideo.

Tiras cartelas con la siguiente inscripción: «Se liquida», «Liquidación completa», «Helados «Turrón especial», «Pan Dulce», «Se venden», «Se mudó», etc. En cantidad y al detalle, gran rebaja etc.—«La Propaganda», Colonia 92, Montevideo.

Talonarios de remisión y órdenes de entrega, «La Propaganda», Colonia 92, Montevideo.

**33 AÑOS**

**De existencia**

Cuentan los bazares de Irislity el primer ejemplo y será el único, por cuanto que cada día son mayores sus éxitos, lo que vale decir que van siempre en aumento sus ventas y que han llegado a ser los bazares de moda para las familias y novios, siendo los primeros en su género por estar divididos en cuatro secciones, en el orden siguiente:

1.ª sección.—Fantasías para regalos desde ps. 0.50 hasta ps. 50.

2.ª sección.—Juguetería recibida directamente, que por la variedad y precios llaman la atención de los niños en beneficio de los papás cariñosos.

3.ª sección.—Cuadros para sala, comedor, etc., desde ps. 0.80 par hasta pesos 10.

4.ª sección.—Para novios; Lozas porcelana, cristalería, monaje y todo artículo necesario al hogar, como ser: juegos de mesa decorados, 50 piezas, ps. 7; los mismos de 85 piezas, ps. 12; baterías de cocina, 26 piezas, ps. 8; cubiertos «Gumbault», 36 piezas, ps. 8.50; juegos lavatorio, bandejas, quincallería, etc., etc.

Cosa matriz: San José 71 al 77  
SUCURSAL 18 DE JULIO: 414 al 416

**Agua Americana**  
INOFENSIVA

VERDADERO TINTE QUÍMICO DEL CABELLO

Devuélvete su coloración primitiva, reponiendo las sales químicas perdidas por la falta de vitalidad; su acción es lenta y segura, jamás falla, da vigor al bulbo capilar fortaleciendo la cabellera; es verdaderamente inofensivo, nunca produce irritabilidad de la piel, no mancha ni ocasiona erupciones, destruye la caspa.

MODO DE APLICAR LA LEGÍTIMA AGUA AMERICANA

Antes de comenzar su uso, es indispensable lavar los cabellos de barba, con el agua de carbonato de soda, para sustraerle la grasitud natural en ellos, después aplíquese una vez al día con un pequeño cepillo, tratando que sean bien embobidos hasta su nacimiento; cuando se hayan obtenido los efectos deseados (8 ó 10 días de uso continuado), bastará emplearla una ó dos veces por semana para conservar la coloración adquirida.

LA VERDADERA AGUA AMERICANA (TINTE QUÍMICO), usada con las precauciones indicadas, dará siempre un resultado como jamás se obtiene con tinte alguno.

John Steer y C.º

Manufacturing Chemist, New-York.  
FARMACIA DE «LA ESTRELLA»  
URUGUAY 204.—MONTEVIDEO

**Tintura de Burgoyne**  
PARA EL CABELLO

Produce colores naturales, que perduran siempre. No deja afectar el pelo, por el agua de mar, vapor ó baños tóxicos. Surtido en los siguientes tintes: Negro, Moreno oscuro, Moreno, Moreno claro, Castaño, Rubio oro y rubio ceniciento. Depósito: PELUQUERÍA ARTÍSTICA, ALFREDO LAUSSUCQ Calle San José, 93—Montevideo

**Nueva Fábrica de balanzas**

Pesas y medidas métricas  
**DE JUAN NEGRI**



Se fabrican balanzas de todas clases. Especialidad en balanzas de chapa de mármol para mostradores y de cajón para la campaña. La casa se encarga de toda compostura de las mismas, desde la del miligramo 0.00.30 hasta la de mayor capacidad. Todos los trabajos son garantidos, a precios sin competencia.

CALLE AGRAZIADA, 64. MONTEVIDEO

**AVISOS**

**La Perfección**

Fabrica a vapor de camisas, cuellos y puños  
DE JUAN ANTONIO MAESTRO  
CALLE 18 DE JULIO N.º 137  
Teléfono: «La Uruguaya»



# Caja Internacional Mútua de Pensiones

Coloso del mutualismo americano

MÁS DE 40.000 ASOCIADOS!

Toda persona que se suscriba á la «Caja Especial» tendrá derecho—á los diez años—á gozar de una pensión vitalicia de «ochocientos veinte pesos» anuales. El que se suscriba á la Caja General la recibirá á los «veinte años»

Cuota de Caja Especial, por mes \$ 2.90  
» » » General; » » » 0.65

«¡Garantía absoluta!—Capitales invertidos en primeras hipotecas, construcciones de grandiosos edificios, compras de casas y terrenos: «todo inembargable!»

Próximamente se empezará la construcción de un gran palacio en Montevideo, en el terreno de propiedad de la Caja, situado en la Plaza Libertad.

Todos los meses se reparte «gratis» el Boletín de la Caja, en cuya última página figura un estado del movimiento económico

IMAS DE 40.000 SUSCRIPTORES!

Pedir datos y folletos ilustrativos á los agentes en Minas.

Varzi y Quirici.

18 de Julio 306.

## LA ACTIVA

AGENCIA DE NEGOCIOS DE VARZI Y QUIRICI

### REMATES-COMISIONES-CONSIGNACIONES

18 de Julio N.º 306 -- Minas

Representaciones en la localidad: Caja Internacional Mútua de Pensiones—Manuel Perez y Cia. Limitada—Ricardo Algorta, Félix Schickendantz—Real de Azúa y Cia.—«La Industrial», compañía de Seguros sobre accidentes del trabajo—Alberto Fellemberg y Cia., de Buenos Aires—Agentes inspectores de «La Uruguaya», empresa nacional de Seguros de Vida.

Ventas en Club de artículos americanos. ¡Próxima inauguración de un gran Club de Relojes de oro, enchapados y de metal «Iridimite» fonógrafos, discos etc!

VISITEN NUESTRO ESCRITORIO

## Estancia Santa Sixta

ESTACIÓN CANELONES

DE PEDRO S. CASARAVILLA VIDAL

Hay permanentemente en venta animales de lechería de las razas suizas, holandesas y Durham. Alfalfa y forrajes en general. Aves de varias clases.

Este establecimiento cuenta con un depósito en «Carreta Quemada», San José, denominado «Santa Herminia».

Gran almacén, tienda, ferretería, barraca y depósito de frutos

De Luis Sopena - San Ramón

En este establecimiento encontrarán los interesados los mejores artículos de los ramos que contiene.

Teléfono: La Uruguaya

## HOTEL ORIENTAL

DE JOSÉ FERNANDEZ LÓPEZ

CALLE INDEPENDENCIA 149--FLORIDA

Esta casa recientemente instalada en el punto central de la ciudad. «Antiguo Restaurant Central», es la que tiene mejores comodidades, la que tiene mejor servicio, pues todo es recientemente comprado sin omitir sacrificio de ninguna especie, siendo por ese concepto el mejor hotel de la ciudad; á más la casa cuenta con un surtido completo de vinos finos, conservas, cigarros y licores de las mejores marcas, así como departamentos especiales para familias; la casa tiene amplias caballerizas, cocheros y potreros para pastoreo, lo que le acredita para ser la mejor casa, no tan solo por la calidad de sus artículos, sino por la competencia de su personal.

NOTA—Casas viejas hay que apelan al reclame como último recurso por su incompetencia y mal servicio. Pero en este caso no lo hacen por esa causa, sino para poner en conocimiento de las personas de buen gusto nuestro servicio y en lo sucesivo serán nuestro reclame. Servicio especial para banquetes.

## La Electrica

CIOFFI, REGUSCI Y VOULMINOT  
(SUCESESORES DE PEDRO SCAPUSIO)  
Empresa de Instalaciones Eléctricas particulares e industriales. Materiales eléctricos de todas clases, ventiladores, artefactos, lámparas de arco, dinamos, electromotores, acumuladores, etc. etc. LOS DOS TELÉFONOS.  
AV. 18 DE JULIO ESQ. CONVENCION MONTEVIDEO

## ALMACEN "SARANDI"

CRISPO LÓPEZ UBILLÚS  
Comestibles y bebidas de la calidad, artículos todo fresco y nuevo. Precios sin competencia y exclusivamente al contado.  
SARANDI GRANDE (FLORIDA)

## Peluquería y Sombrerería

DE EMILIO PARADELA  
CALLE RÍO NEGRO, 98

Variado surtido en ropa interior para hombre, como ser: Camisas, camisetas, calcetines, calzoncillos, cuellos, puños, etc.  
Corbatas, pañuelos de mano y para cuello, bastones y paraguas.  
Especialidad en perfumes de los más renombrados fabricantes, gemelos y botones de todas clases. Precios módicos.—Servicio esmerado.—MONTEVIDEO.

## LA RAZON

ALMACEN, FERRETERIA Y BILLAR DE ANGEL M. T. CALABRIA  
Especialidad en Comestible Bebidas, Loza, Cristales, Porcelanas, Vinos Finos etc, etc. Precios módicos.—Se lleva á domicilio.  
SAN RAMON

## SERVICIO

De carruajes de alquiler  
DE GIL C. CASTRO

Me complace en avisar al público y á mis relaciones, que he establecido en esta localidad un servicio perfecto y módico de carruajes de alquiler, tanto para el radio de la población como para la campaña. Se reciben órdenes á cualquier hora del día ó de la noche en mi domicilio particular, ó en el hotel del señor Zehender, frente á la estación del F. C. C.  
SARANDI GRANDE

## OXALDE Y OLAIZ

SASTRERIA  
CALLE ARAPEY N.º 219  
Trajes de medida confeccionados con la mayor elegancia en el corte. Casimires última novedad.—Montevideo.

## Sastrería y Sombrerería Trenchi

GALERITAS ÚLTIMA MODA  
Acaba de recibir esta casa el surtido de primavera y verano, que es verdaderamente precioso.—Los señores clientes deben encargarse sus trajes, pues después no se podrá atender en conjunto sus pedidos, debido á la escasez de la buena mano de obra.  
FLORIDA

## LA AMERICANA

DE DOMINGO LAPORTA  
PLATERIA, JOYERIA, RELOJERIA, BAZAR Y TALABARTERÍA  
Frente á la Plaza de la Estación del F. C. C.  
ZUCURSAL: DE LAPORTA Y PEROTTI (FRENTE A LA ESTACION)  
Casa especial en artículos propios para regalos; Cristalería, Lozas, Platina etc, con secciones de Optica, Jugueteria, Quincallería y Fotografía.  
SARANDI GRANDE

## ANGEL J. CORTELLEZZI

DIBUJANTE  
Confecciona planos de topografía y arquitectura.  
Estudio: calle Ituzaingó núm. 65.  
FLORIDA

## ALEJANDRO PIOVENI

MÉDICO CIRUJANO  
Consultorio, San Ramón

## AL PORVENIR

— DE —

## Antonio Cabrera

INDEPENDENCIA E ITUZAINGO — FLORIDA

Tienda, Modas, Sastrería, Ropería, Zapatería y Talabartería. La casa de comercio de la localidad que abarca más ramos y que vende más barato. «Al Porvenir» ha recibido recientemente un variado y escogido surtido de artículos de verano. Teléfono «La Uruguaya».

## TALLER DE HERRERIA

DE ANTONIO DUÑACH

CALLE DAYMAN NUM. 95

Especialidad en trabajos de Obra, Claraboyas, Cocinas Económicas, etc.—Se hacen composturas de todas clases.—Se va á domicilio. Esmero, prontitud.—Precios módicos.

TELÉFONO: «LA URUGUAYA» 1524.—MONTEVIDEO

## EL CHAJA

Fábrica á Vapor de Conservas Alimenticias

DE VIDAL Y TRIAY

Especialidad en Duraznos, Peras, Frutillas, Ciruelas, Cerezas y Manzanas en almibar, Compota y dulce de Frutas, Perdices en escabeche, Torcaces, Pescado surtido, Liebres y Muñitas, Chauchas, Arvejas Tomates y Coliflor al natural, Salsa de Tomate y Morrones.  
Los productos de esta casa, por su esmerada elaboración y clase inmejorable son solicitados en toda la República.

Calle Democracia, 64—MONTEVIDEO

## Vino de Quina con Fosfatos

Formula del Doctor PARODI

TONICO, NUTRITIVO, FORTIFICANTE

MARCA



REGISTRADA

Recomendado en los casos de

Anemia, Escrofulas, Raquitismo  
y la Palidez general de la Piel

DEPOSITO: Drogueria y Farmacia de ROCH, CAPDEVILLE, JAHN y Cia.  
Calle Cerrito, 267-69-71, MONTEVIDEO.

# POLVOS

# DE

# COOPER

## MEJORAN LA LANA.

## Salvar los Niños!

### LA LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

Es el Mejor Remedio para

- la Diarrea Acida.
- la Acidez de Estómago.
- la Constipación.
- la Orina Irritante.
- las Erupciones de la Piel.
- las Irritaciones de la Boca.
- las Quemaduras de agua, hirviendo, ó por otra causa.

en los Niños.

Es Inofensiva y Grata al Paladar.

La recetan los principales Médicos y Dentistas.

Fabricada solamente por THE CHAS. H. PHILLIPS CHEMICAL CO.,  
Químicos-Farmacéuticos, NEW YORK.

